# Anzeiger für den Kreis Bleß

Bezugspreis: Frei ins Haus durch Boten oder durch die Post bezogen monatlich 2,50 3loty. Der Anzeiger für ben Kreis Bleg erscheint Dienstag, Donnerstag und Sonnabend. Geichäftsstelle: Pleg, ul. Piastowska 1

Nikolaier Anzeiger Plesser Stadtblatt Anzeigenpreis. Die 8-gespaltene mm-Zeile für Polen 15 Gr. die 3-gespaltene mm-Zeile im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Telegramm-Adresse: "Anzeiger" Pleh. Postsparkassensch 302622. Fernruf Pleh Nr. 52

Sonntag, den 14. September 1930

79. Jahrgang

# Scharfe Maßnahmen in Warschau

Pilsudski will alle regierungsseindlichen Kundgebungen unterdrücken — Die Kundgebungen der Opposition Weitere Verhaftungen — Erhöhte Alarmbereitschaft

Barican. Die Sauptstadt Bolens fteht gang in Ermartung ber Demonstrationen am morgigen Conntag, Die ber Centrolem einberufen hat, Regierungsseitig find alle Dagnahmen getroffen, um regierungsfeindliche Rundgebungen auf der Strafe im Reime zu erstiden, jo foll es der Munich des Marichalls fein. Die Rundgebungen des Centrolews durfen nur in geichloffenen Raumen ftattfinden, Umguge find verboten. Der fogialiftifche "Robotnit", ber gu einer Demonftration nach bem Theaterplat aufforderte, ist beschlagnahmt worden. Die Demonsteationen bes Centrolew follen in 14 Städten stattfinden, hierfür find die hervorragendften Guhrer als Sprecher vorgefeben, in Warichau führt St. Thugutt die Rednerlifte. Die Polizei ift feit Sonnabend heute in erhöhter Marmbereitschaft.

In Warichan furfieren Gerüchte, daß ber fozialiftijche Abgeordnete und Redakteur des "Robotnik" Dubois nicht mehr am Leben ift. Angeblich foll er bei der Berhaftung entflohen fein. Gine Rachfrage bei den Behördan, wie es mit bem Mbgeordneten Dubois bestellt ift, murde abgewiesen mit dem Sinweis, daß fich alle in Breft Litowst befinden. Angeblich haben Die verhafteten früheren Abgeordneten bereits Säftlingsfleidung anlegen muffen. Mus Breft Litowst ift ingwischen ber Generals staatsanwalt gurudgefehrt, eine Anklage ist noch nicht erhoben. Coweit unterrichtete Rreife erfahren, foll fich bie Anflage auf den § 100 des ehemals russischen Strafgesethuches fügen, die Gefängnisftrafe bis ju 10 Jahren für die Angeflagten vorfieht.

Im Berlauf des gestrigen Tages find in Beicheromo ber frühete nationalbemotratifche Abgeordnete Johann R wia t= tom sti, somie ber Generalsefretar ber B. B. G. Organisation in Tarnow, Dr. Romunald Squmsti verhaftet worden. Beitere Berhaftungen follen noch bevorftehen.

Gine Erregung macht sich auch in Anwaltstreifen bemerkbar, nachdem der Juftigminifter in feiner Untwort an Die Unwaltefammer Diefer mit der Auflöfung broht.

### Das Geheimnis Pilsudstis?

Marichau. Unter bem Borfit bes früheren Bremiers Slawet fand eine Wahlvorbesprechung des Regierungslagers statt. Rad dem Referat Slawels stellte der ehemalige Arbeitsminister Moraczewsti die Frage, unter welcher Barole die Regierungsgruppe in den Wahltampf ziehen werde, besonders, was die Berfassungsreform betrifft, weil die Wählermaffen hier Klarheit wünschen. Daraufhin antwortete Slamet, daß dies allein Geheimnis Bilfudstis fei. Eine bernhigende Erflärung gab bann noch ber ehemalige Premier Switalsti, bag fich alles in Ordnung abwidlen werbe. Die Teilnehmer gingen indeffen hochft unbefriedigt auseinander. Man ift hier des Rätfelratens und der Ueberrafchun-

### gen bereits mude. Das Gaarland frei vom Bahnschuk

Die deutsche Delegation von der Bölkerbundsentscheidung befriedigt

Genf. Bon Seiten der deutschen Abordnung wird gu dem Beschluß tes Alferbundsrates über die Burüdziehung des Saarbahnichutes folgendermaßen Stellung genommen.

Der Beichluß des Bölkerbundsrates bedeutet die end gül= tige Zurüdziehung der letten heute noch auf deutschem Boden ibihenden alliierten Truppen, die späteftens mit

dem 1. Januar 1931 das Saargebist zu verlassen haben.
Die interalliierte Bahnschutzt des Transiten wird gleichstauf aufgehoben. Die Sicherung des Transitend des Transportverkehrs geht nunmehr ausschließich auf die Saars regierung über, die durch die örtlichen Gendarmeriebehörden die notwendigen Magnahmen zu ergreifen hat. Die Entschließung des Völkerbundsrates vom Jahre 1926, in der im Falle von Unruben der Saarregierung das Recht zugestanden wurde, fremde Streitfrafte ins Land gu rufen, wird durch die neue Entscheidung dahin abgeändert, daß die Saarregierung im Falle von Unruhen das Recht erhält, in Berfolg des ihr nach dem Berfailler Bertrag zustehenden Auslegungsrechtes militärische und technische Kräfte Bur Sicherung des Bertehrs tommen gu laffen. Die Saarregie= rung hat damit das Recht, auch deutsche Kräfte, nötigenfalls

deutsche Schuppolizei, zum Schupe des Saargebietes anzufordern. Innerhalb der Saarregierung hat das doutsche Mitglied die Möglichkeit der Anforderung deutscher Kräfte ausdrücklich festgestellt. Der deutsche und der französsische Außenminister haben übereinstimmend hervorgehoben, daß ein Fall, in dem die Heranziehung von fremden Kräften zur Berftartung der Gendarmerie notwendig ware, voraussichtlich niemals eintreten wird. Bon Seiten der deutschen Abordnung wird ferner darauf hingewiesen, daß im Falle einer Bolks abstimmung der Schut des Saargebietes ausschlieglich in den Sänden der vom Bolkerbundsrat eingesetten Abstimmungskommis= sion liegen und die Saar regierung bei Unruhen mährend der Abstimmung nicht die Möglichkeit haben würde, frembe Militärstreitträfte anguforbern. Die jett vom Bölterbundsrat getroffene Regelung wird pon Seiten der deutschen Bertreter als eine befriedigende Lösung der Frage bezeichnet.

Irigonen nach Europa versandt?

London. Nach Melbungen aus Buenos Aires ift bas Biel bes Dampfers, auf bem fich Präsident Irigonen befindet, noch nicht endgultig festgesett. Gerüchtweise heißt es, daß Jrigonen nach Europa gebracht werden foll.

König Faisal in Genf

Genf. Ronig Faifal vom Grat besuchte am Freitag Benf. Proffevertretern gegenüber betonte der Ronig das große Intereffe seines Landes zwischen England und dem Irak, der den Beitritt Frats jum Bölferbund im Jahre 1932 ermöglicht. Der König om pfing am Nachmittag den englischen Außenminister.

### Wie sie "abrüsten"

London. Der ameritanische Marineausschuf hat Montag eine Sigung einberufen , auf der der endgültige Beichluß über bas neue Marinebauprogramm gefaßt werden foll, bas sich aus der Londoner Flottenkonferenz ergibt. Es um= fakt ben Bau geeigneter Schiffe und Die Inangriffnahme pon Neubauten um die ameritanische Marine im Jahre 1935 auf bie vertragsmäßig jugesprochende Rreuzerstärte ju bringen. Die Gesamtausgaben werden auf eine Milliarde Dollar geichaft. Es wird jedoch noch bezweifelt, ob Brafident Soover feine endgültige Buftimmung zu ben von ben Marineftellen gehegten Planen geben wird.



### Rückfritt des Präsidenten der Bant von Frankreich?

Der schon wiederholt als bevorftehend gemeldete Rudtritt des Pröfidenten der Bant von Frankreich, Emile Moreau, icheint jest Tatfache zu werden. Moreau, ber sein Umt vor 4 Jahren übernahm, hat wesontlichen Unteil an ber Stabilifierung ber frangösischen Bahrung, an der Aufftellung des Doung-Planes und ber Errichtung ber Bafeler Bant für Internationalen Jahlungs=

### Zalesti und Curtius für Calonder

Gemeinsamer Antrag beim Bolferbund.

Genf. Dr. Curtius und der polnische Augenminifter Zaleski haben in einem gemeinsamen Schreiben beim Bölferbundsrat beantragt, ben Brafidenten ber deutiche polnifchen Schiedskommiffion in Oberichlefien, Calonder, gu einer Burudnahme feines Rudtrittsgesuches ju veranlaffen. Ueber den Antrag wird voraussichtlich in der näch it en Situng des Rates entichieden werden. Man erwartet, daß ber Bölferbundsrat einstimmig Calonder im Sinblid auf seine großen Berdienste in Oberichlefien ersuchen wird, weiterhin dem Bölkerbund zur Verfügung zu stehen. Ob Calonder dieses Er= juchen stattgeben wird, ift jedoch noch ungewiß.

### Cohnstreit in Cod3

Barichau. In Lodg find 1000 Arbeiter ber Trifota. genfabrit in ben Streit getreten. Gie forbern eine Lohnerhöhung von 30 bis 50 Prozent.

### Candwirtschaftliche Berhandlungen

Genf. Der ungarifche Minifterprafibent Graf Bethlen hotte eingshende Unterredungen mit dem rumanischen Sandelsminister Madgearu, dem südstamischen Augenminister Ma= rintowitich und dem polnischen Augenminister Balest über die gemeinsamen Interessen der landwirtschaftlichen Aus-fuhrländer. In diesen Unterredungen ift angestrebt worden, eine Verständigung der landwirtschaftlichen Ausfuhrländer über folgende Puntte zu erzielen:

1. Gemeinfame einheitliche Preisfestlegung ber Agrarpros

2. Ausschaltung ber Ronfurreng ber großen Ausfuhrländer untereinander beim Abfag ber Agrarprodutte in den Induftries

3. Abtommen über ben Austausch ber Agrarprodutte gegen Industrieprodutte auf dem Wege handelsvertraglicher Regelung. Die Besprechungen sollen in ben nächsten Tagen fortgesett

### Wieder Paneuropa auf der nächsten Tagung des Völkerbundes

Genf. Aukenminifter Briand hat an ben Brafidenten der Bölferbundsversammlung, Titulescu, ein Schreiben geriche tet, in dem er beantragt, die paneuropäische Frage auf die Tagesordnung ber Bolferbundsversammlung gu fegen.

Die paneuropäische Frage wird nunmehr dem guftändigen politischen Ausschuß überwiesen werden. In Konferengfreisen wird erwogen, neben der Behandlung im politischen Ausschuß einen Sonderausichuft der europäischen Mächte für die Behandlung der paneuropäischen Frage einzusehen. Es besteht übereinstimmend ber Eindrud, daß die Ausschuftverhandlungen sich auf die wirtschaftspolitischen Fragen Europas richten werden.

### Generalausiprache auf der Völkerbundsversammlung

Genf. Im weiteren Berlaufe ber Generalaussprache auf ber Bölferbundsversammlung sette sich ber belgische Augenminister für Briands Baneuropaplan ein. Er forderte ein Programm, das auf der Grundlage der Unabhängigkeit der europäischen Staaten eine Busammenarbeit jum 3mede ber Sicherheit und des wirtschaftlichen Fortschritts ermögliche und sich in keiner Weise gegen andere Kontinente richten dürfe. Belgien wünsche die Unterordnung des Paneuropagedankens unter die Autoris tät des Bölkerbunds, lehne aber neuguschaffende Organe ab.

Der schwedische Außenminister begrüßte bie Regelung ber Reparationsfrage durch die Haager Abkommen, sowie die ents schiedene Stellungnahme der englischen Regierung in der Abruftungsfrage. Er forderte ebenfalls Abschluß der vorbereiten= den Arbeiten und Ginberufung ber Abruftungstonfereng. Auch er wies auf die großen Gefahren der heutigen Weltwirtschaftsfrije für Europa hin, forderte Beseitigung ber Zollmauern, Befampfung der ichutzöllnerischen Tendenzen und eine weitgebende wirtichaftliche Busammenarbeit ber europäischen Staaten.

Der spanische Vertreter verlangte, daß der Abrüstungsaus. schuß des Bölferbundes im November seine Arbeiten abschließen solle, damit der Ginberufung der Weltabruftungsfonfereng für 1931 nichts mehr im Wege stehe.

### Die Reiseapothete im Autobus

Baricau. Der polnische Bertehrsminister hat verfügt, daß feber Autobus, der Passagiere befordert, eine Reiseapothete mit sich führen muß. Das klingt, wenn man an die häufigen Un-fälle denkt, außerst praktisch. Betrachtet man sich aber die vorgeschriebene Zusammensetzung dieser Reiseapothefen etwas näher, so sehen die Dinge doch anders aus. Afpirin, Zahnwehstillmittel, Suftentropfen, Riginusol, Karlsbader Salz und einige andere derartige Mittel muffen vorhanden fein. Aber die Sauptfache hat man ganglich vergeffen, nämlich Linderungsmittel für Schmergen infolge von Unfällen, Watte, Verbandszeug, Jodoform und andere besinfizierende Mittel. Gine nachträgliche Ergänzung der an sich begrufenswerten Berordnung icheint daher bringend geboten.

#### Brennende Straßenbahnwagen

Warichau. Infolge eines Kurzichluffes brach in einem Magen ber eleftrifchen Stragenbahn in Warichau auf einer beletten Strafe im Bentrum der Stadt Feuer aus. Unter den Baffagieren entstand eine furchtbare Panif und die Leute sprangen mahrend raicher Fahrt durch die Fensterscheiben auf die Strafe. Dabei wurden fünf Bersonen sehr ichwer und 16 Bersonen mehr oder minder schwer verlett. Fast alle haben die Berletzungen durch Glassplitter erlitten. Der Brand wurde rasch gelöscht, durch die Flammen wurde niemand verletzt.

### Weibliche Offiziere bei der Sowjekmarine

Rowno. Wie aus Mostau gemedet wird, hat der Rriegs= und Revolutionsrat der Sowjetunion dem Gesuch dreier Arbeiterinnen der Sowjethandelsflotte um Einstellung als Freis willige in die Kriegsmarine Folge gegeben. Laut Tagesbefehl werden fie ihren Dienft auf bem Bangerreuger "Marat" verfeben. — Nach einer weiteren Meldung aus Moskau besteht die Absicht, Frauen, die kriegerische Talente zeigen, in der Marineschule zu Offizieren auszubilden.

#### Einbruch in Berlin W.

Berlin. Gin dreifter Wohnungseinbruch murde in bem Saufe Joachimsthaler Strafe 4 verübt. Kurz nach 1 Uhr wurde das Dienstmädchen einer im Borderhaus wohnenden Familie plöglich durch ein Geräusch aus dem Schlaf aufgeschredt. Als bas Madden nach der Urfache forichen wollte, ftand es auf dem Korridor der Wohnung ploglich einem fremden Mann, der auffallend ele= gant gefleidet war, gegenüber. Als er die Sausangestellte vor fich fah, verftandigte er feinen Gefährten, ber ingwischen im Schlafzimmer ber Wohnung alle Schmudsachen an sich genommen hatte, beibe Männer zwängten sich bann burch bie ausgeschnittene Türfüllung und gelangten fo mit ihrer Beute auf Die Strafe. Als das Ueberfalltommando eintraf, mar feine Spur der Diebe mehr zu finden. Dieje haben Schmudjachen im Werte von über 20 000 Mart mitgenommen. Das Madden mar über bas nächtliche Erlebnis bermagen erichroden, daß es feine genauen Ungaben von den Dieben mehr machen fonnte.

### Chinesische Reforde

Peking. Die Pekinger Zeitung, die in der früheren chinesischen Hauptstadt Peking erscheint, hat zwei besondere Rekorde aufzuweisen, die ihr wohl niemand auf dem weiten Erdenrund streitig machen kann. Diese Zeitung ist zweisels los die älteste der Welt. Man kann zwar die Zeit ihrer Entstehung mit Bestimmtheit nicht angeben, aber sicher besteht sie mindestens tauson? steht sie mindestens tausend Jahre. Einen zweiten Rekord kann die Bekinger Zeitung bezüglich des Schicksals ihrer Redakteure aufweisen. Während ihres tausendjährigen Bestehens hatte sie nämlich seitens der Bermaltungsbehörden unzählige Maßregelungen zu erleiden, worunter sich nach chinesischer Art am häusigsten diejenige besand, daß man den Redakteuren des Blattes einsach den Kopf abschlug. Solcher Redakteure, die diese Maßregelung zu erleiden hatzten, hatte sie mindestens 1500! Obgleich sich diese Exekutionen auf 1000 Jahre verteilen, ist dies doch selbst für chinesische Rerdöltnisse etwas zuwiel Berhältnisse etwas zuviel.

### Ein "töniglicher" Bäcker

Bufareit. Eine eigenartige Affare erregt in Sinaia großes Eine hochgestellte Personlichkeit hat gegen ben Gi-Sinaiger Badermeifter Stragmann eine Ungeige erftattet, meil er ein Brot lieferte, in bem die Burmer herumfrochen. Die homgestellte Berfonlichteit ift niemand anderer als der Ronig felbit. Er mar über die Richteinhaltung der fanitaren Borichriften durch feinen Soflieferanten derart aufgebracht, daß er verfügte, die Anzeige muffe in seinem eigenen Namen erstattet werden.

### Italienseindliche Kundgebungen in Prag

Steinwürfe gegen die italienische Gefandtichaft

Brag. In der Nacht jum Freitag fam es nach einer Rundgebung der tichechischen Faichistengemeinde gegen die Glowenen-Sinrichtungen in Trieft an mehreren Stellen Prags ju italien. feindlichen Kundgebungen. Mehrere hundert Demonstranten zogen über den Menzels-Plat zum Blat der Republik, mo fie von der Polizei zerstreut wurden, die zwei Berhaftungen vornahm. Später versammelten sich die Demonstranten vor dem italienischen Gesandtichaftsgebäude, bas mit Steinen beworfen wurde. Dabei wurden jahlreiche Fensterscheiben im Erdgeschoß und im ersten Stockwerk, gertrummert. Es wurden auch Rufe laut "Nieder mit dem Faschismus". Die Polizei verhaftete drei junge Leute. Eine andere Gruppe von Demonstranten zog in später Nachtstunde an dem Gesandtichaftsgebaude unter Sochrufen auf Gudflawien und Riederrufen auf Italien vorbei. Für Freitag abend werden neue Rundgebungen gegen Italien erwartet.

Wie verlautet, wird der italienische Gesandte feine Borstellungen bei der Regierung erheben, da er die Zwischenfälle für zu geringfügig halte. Am Freitag vonnittag hat ein Beamter bes tichechifden Augenministeriums im Auftrage bes Augenministers bem Gesandten das Bedauern der tichechischen Regierung über die Borfalle ausgesprochen und versichert, bag die Schuldigen streng bestraft werden würden. Bur Beit wird bas Gesandtschaftsgebäude von Polizei bewacht.

### Unruhen in peruanischen Aupferminen

London. Rach Melbungen aus Lima ift es in ben Aupfer: minen von Cerro de Basca zu Arbeiterunruhen getommen, die ein Gingreifen der Polizei notwendig machten. Sechs Arbeiter wurden getotet und eine größere Anzahl verwundet. Der Mob überfiel auch einen englischen Angestellten, der nur mit Mube von der Polizei befreit werden fonnte.

### Die Pressensur in Spanien aufgehoben

Madrid. Der fpanische Minifterrat beschlog die Breffegenfur vom nächiten Donnerstag an aufzuheben. Preffevergeben fallen alfo in Butunft unter bas von ber Diftatur ausgearbeitete Strafgeset sowie unter gewiffen Umftanden unter bas Militarftrafgesetz und andere Ausnahmegesetze.

Ein U-Boot rettet ein Flugzeug

Baris. Gine ungewöhnliche Leiftung führte bas frangofiiche Unterseeboot "Ronosotte" aus. Rach einem Bericht aus Toulon stürzte ein Militärflugzeug in das Meer. Die Besatzung des Flugzeuges konnte sich schwimmend über Wasser halten und wurde von Fischerfahrzeugen gerettet. Das Flugzeug versant indessen langsam in den Fluten. In diesem Augenblid legte der Kommandant des in der Nähe kreuzenden Unterseebootes "Ronos sotte" eine erstaunliche Umsicht und Geistesgegenwart an den Tag. Er ließ das Boot tauchen, dann manöprierte er das Fahrzeug geschickt unter den Rumpf des sinkenden Flugzeuges und gab den Befehl, wieder an die Oberfläche zu gehen. Hierbei gelang es iffin, das Flugzeug unbeschädigt aus dem Waffer hervorzudruden. U-Boot und Flugzeug fonnten wohlbehalten in Toulon einlaufen.

### Die Hunde dürfen den elektrischen Kasen fangen

London. In England waren und sind die Sunderennen sehr beliebt. Bei den Sunden freilich war die Begeisterung längst abgeflaut. Sie hatten gemerkt, daß fie den Safen, hinter dem fie herzujagen pflegten, doch nie bekamen und daß das gehette Tier regelmäßig im letten Augenblid in einer Falle verschwand. Die Sunde gaben fich ichon gar feine Muhe mehr. Jest hat ein ichlauer Mann Abhilfe geschafft. Der Strom wird furg vor bem Biel aus ben Safen - es maren immer nur faliche - und elettrifch geladene Safen, die bei den Rennen verwendet wurden - ausgeschaltet, ber Safe springt aus der Schiene, ichlägt einen Purzelbaum, und der jubelnde hund padt ihn. Borläufig find die Sunde nun gufrieben. Aber wenn sie erst einmal gemerkt haben, daß sie falsche Sasen fangen, was dann?

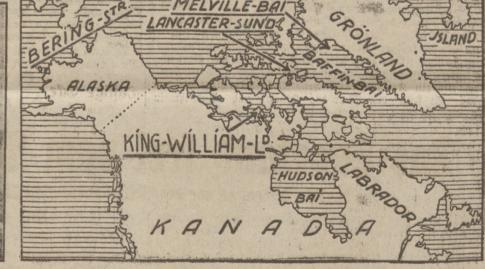
### Aleine Nachrichten

Ein Augenhlic mahrt eigentlich noch nicht einmal eine halbe Setunde. - Um das Lid zu schließen, bedarf es 75 bis 91 Taufendftel Gefunden, um es wieder ju öffnen, 17 Sunderiftel

In ben amerifanischen Großbanten barf mahrend ber Urbeitszeit nicht mehr gepudert und geschmintt werden; ber iaht-liche Schaben burch Berluft toftbarer Zeit infolge ber weiblichen Angewohnheiten wurde mit 22 000 Dollar angegeben.

### Spuren der Franklin-Expedition gefunden





Der kanadische Polarsorscher Major Burwash (links) hat auf dem Ring-William-Land zwei Zeltlager der Franklin-Expedition entbedt, die im Jahre 1845 den Berfuch machte, die Nordwest-Baffage - die Durchtfahrt von Lancafter-Gund jur Bering-Strage - ju erforschen. Die Expedition murde jum legten Male im Juli bes

gleichen Jahres in ber Melville-Bai geseben und mar futbem verschollen. Jahre und Jahrgehnte später wurden geringe Spuren von ihr gefunden, unter anderem ein Schriftftiid, aus dem hervorging, daß Franklin tatjächlich die lange gefuchte Baffage gefunden hat.

# Roman von Erich Ebenstein

(Nachbrud verboten.) "Sieh mal — Geschehenes ist boch nun einmal nicht gu ändern. Du solltest alle Kraft aufwenden, um darüber hinwegzutommen!"

"Das weiß ich. Aber ich kann nicht —" "Dann lag dir von Silbe helfen! Zwei Schultern tragen

"Wenn man einander versteht - ja! Wenn beide basselle fühlen. Aber das ist hier nicht der Fall. Ich fann's ja am Ende auch nicht verlangen. Was war ihr der alte Mann? Nichts. Weniger als nichts — aber mir —"

Er brach ab und fah gequält vor fich bin.

Christa legte schüchtern ihre Sand auf seine Schulter. "Du hattest beinen Bater wohl sehr lieb, mein armer Leo?" Es lag tein Mitleid in der Frage. Aber aus Ton, Blid und Saltung strömten ein innig gartes Mitempfinden, bas den Mann an ihrer Seite seltsam durchrieselte.

"Lieb? Ich weiß es nicht —!" murmelte er ohne aufzublicen. "Ich glaube nicht. Wir waren uns so fremd geworden mit den Jahren. Sahen uns so selten! Und ich dachte immer, auch er machte sich nicht viel aus mir —

Er schüttelte fich. Die Qual in seinen Zügen vertiefte fich und plöglich griff er wie ein Ertrinkender trampfhaft

nach Christas Sand

"Du wirst es vielleicht besser verstehen, Mutter, als beine Tochter — Der alte Wann hat sich nach mir gesehnt mit allen Fasern seines Herzens!! Halb sterbend schon schrieb er es nieder. Tag um Tag — stückweise — er, der bisher nie im Leben einen Brief an mich geschrieben hatte! Er wollte Ivo haben, der sein Liebling war. Und zulezt mich! Nur einmal noch sollte ich kommen — nur einmal noch wollte er mich sehen — das war sein Denken Tag und Nacht! Mit dieser unersüllten Sehnsucht ist er ge-

storben. Und ich — warum schickte ich ihm nicht wenigstens bas Kind, bessen Rähe vielleicht seine Schmerzen gelindert hätte? Warum suhr ich nicht selbst hin — warum schob ich es auf von Monat zu Monat? Er hat mir teinen Borwuch gemacht in jenem letzten Brief — nicht ben leiseften! Aber eben deshalb tomme ich nicht darüber hinweg. Satte er mir geflucht - ich würde es leichter tragen.

Seine Stimme brach. Er, der bisher in seinem starren Schmerz noch feine Trane gefunden, weinte ploglich. Chrifta war erschüttert, daß fie feine Worte fand.

Aber sie legte seinen Kopf an ihre Brust und streichelte sein Haar, wie sie es mit dem kleinen Ivo machte, wenn er ihr ein Leid klagen kam.

Berrlinger ftand endlich auf. "Du bift jo gut, Mutter - auch um dich habe ich dies

"Ach geh. Leo, rede doch keinen Unsinn! Ich möchte dir doch fo gerne helfen!" "Ich glaube nicht, daß ich darüber hinwegkommel" lagte r duster zu Boden starrend. "Du wirst mich für einen Schwäckling halten —"
"Weil du ein Herz hast? D Leol"

"Weil ich mich nicht aufraffen tann daraus. mein Verstand sagt mir ja auch: Geschenes ist nicht zu ändern. Und trotzdem! Ich habe teine Freude mehr an dem, was mich vorher ganz erfüllte. Beruf — Leben — alles scheint mir leer und zwecklos. Hilbe hat am Ende recht: ich bin fein Mann mehr, fondern ein Baichlappen!"

"Hilde hat nicht recht! Sie ist jung und glücklich, sie weiß noch nicht, wie Schmerzen tun! Du aber mußt ankämpsen gegen dein Leid, Leo, und ich weiß auch wie. Was du an deinem Vater versäumt hast, das mache gut an seinem Liebling!"

Er sah fragend in ihre hellgewordenen Augen, "Ich meine Ivo," fuhr sie eifrig fort. "Er gedeiht nicht bei eurer drafonischen Erziehung, ich wollte dir das schon lange fagen. Bas für den robuften Ernft und Die fraftige Erni gut ift, taugt nicht für fein dartes Rorperchen. Auch persteht ihr beide das Kind nicht und habt es zu wenig

"Ich habe ihn boch lieb. Nur reizt mich seine weinerliche Art oft. Und man kriegt ja auch kaum ein Wort aus dem Jungen heraus!"

"Weil er Schen hat vor dir! Du befaßt bich ja nur ihm, wenn er Strafe betommen foll! Berjuche es boch einmal anders. Plaudere mit ihm, wie du es mit Beins tust, vertiefe dich in seine kindliche Gedankenwelt, die reicher und sinniger ist als die anderer Kinder. Du wirst es nicht bereuen, Leo, abgesehen davon, daß es dich zers

"Ich will es versuchen. Bielleicht hast du recht. Als ich voriges Jahr jum letztenmal bei meinem Bater war, iprach er Alehnliches zu mir."

Christa griff nach dem Tablett. "Weist du was? Geh gleich zu ihm und trinke deinen Tee drüben! Ivolein soll auch seine Milch bekommen und dann plaubern wir alle drei gemütlich, bis Hilbe heim-tommt. Du wirst sehen, daß dir dabei die Zeit viel bester vergeht, als wenn du hier allein sizest und über geschehene Dinge nachgrübelst!"

Herrlinger folgte ihr schweigend. Bum erstenmal emps fand er die Anwesenheit Christas in seinem Sause als

Und dann verslogen ihm die Stunden an Ivos Bettschen merkwürdig rasch. Staunend entdedte er, nachdem der Knabe erst ein wenig zutraulich geworden war, eine Menge kleiner Züge an ihm, die ihn an seinen Bater ers

Ivo, der doch erft feit Serbst zur Schule ging, wußte erstaunlich viel über Tiere und Pflanzen.

"Denn das ist mir das liebste, Papa, wenn uns der Berr Lehrer davon erzählt! Beigt du, was ich möchte?"

"Gin Landmann werden, der Felder bebaut, Obst guchstet und recht viel Bieb in den Stallen hat! Es muß herrs lich sein, immer auf dem Lande leben zu können! Heinz will ein Doktor werden, aber das möchte ich nicht. Dann muß man immer in der Stadt bleiben und dann denke bloh, was ich für Geld verdienen kann, wenn ich alles aus meiner Wirtschaft verkause!" (Fortsetzung folgt.)

## Unterkaltung und Wissen

### Der Hai

Bon Georg Mühlen = Schulte.

Dorothy ichrieb in ihr Tagebuch:

"Nie habe ich einen Menschen mehr verachtet als ihn. Seine wesentlichste Eigenschaft icheint die Feigheit gu fein. Stunden= lang ichwimmt er in feinem Boot draugen por der Tur meines Badehauses herum. Er hat eine Angelrute in der Sand und tut fo, als gehore feine gange Aufmertiamfeit ber fleinen, bummen Federpose, die auf dem Wasser tangt. Aber ich durchschaue Er ist nicht bei der Sache. Seine Gedanten ichleichen um die Bretterwand des Badehauses herum, fie suchen nach einem Spalt, durch den sie nach mir spähen tonnen.

Einmal fant die Federpose unter. Er dachte nicht daran, die Angel herauszuziehen. Als er es schließlich doch tat, war er sehr verwundert, daß ein Fisch am Saken hing. Er griff danach, mahrend die Schnur in der Luft ichaufelte. Aber ba feine Augen an den Brettern flebten, hinter denen er mich mußte, so ver= fehlte seine Sand immerfort ihr Ziel. Gine gange Beile ging das fo. Dann befreite fich der Gifch und fiel ins Waffer gurud. Wenn das Tier Beobachtungsgabe und humor hatte, dann wird es den Seinen eine luftige Geschichte von dem Mann im Boot er= zählt haben. Die See wurde lebhaft nach dem Ereignis. Ich denke mir, das rührte daher, daß ihre Bewohner sich vor Lachen ichüt: telten. - Morgens sieht er mich tommen, und mittags sieht er mich geben. Niemals fpricht er mich an. Geine Blide find die eines Berichmachtenden. Dennoch wagt er nicht, mich um irgendeine Erfrischung zu bitten. Bielleicht denken Sie, mein Serr, ich werde das erste Wort an Sie richten. Damit befänden Sie sich in einem tragischen Irrtum. Sie haben ein klassisches Profil, und Ihre Krawatte verrät Geschmad, aber das sind keine Röder, auf die Dorothy anbeigt. Diese entzudende Frau erlaubt sich, als ein Fisch von besonderen Ansprüchen zu gelten. Man muß mit Mut ausge= rüftet sein, wenn man darauf rechnet, sie als Beute heimzutragen.

Immerhin konnte sich Dorothy nicht enthalten, am Tage nach diefer Gintragung dem einsamen Angler ein paar Bosheiten zuzurufen. "Guten Morgen, mein Berr!"

"Guten Morgen, anadige Frau!"

"Sie find heute fehr zeitig aufgestanden."

"Allerdings. Um diese Stunde beißen die Fische am besten."

"Ist es möglich! Vermutlich halten sie den Angelhaken in der Frühe für bekömmlicher als am Mittag. Meinen Sie nicht auch?"

"Nein. Ich glaube nicht, daß Fische irgendeiner Ueberlegung fähig sind." — "Ohne Zweifel ist es so. Nehmen wir die Flunder. Sie weiß genau, welche schreckliche Enge in einer Räucherwarentiste herrscht. Infolgedeffen läßt sie sich fangen, bevor sie einen Bauch wie ein Kommerzienrat hat. Oder betrachten wir den Hering. Er fennt den Wert des Kaviars und ahmt ihn ip ziemlich geschickter Weise nach. Oder den Rollmops..."

"Gnädige Frau. Gie machen fich luftig über mich."

"Durchaus nicht! Ich wünsche nur, Ihnen eine bessere Meinung über die Fische beizubringen. Fische sind intelligente Besen, mein Serr. Gottlob können sie nicht sprechen!" Warum gottlob?"

Weil Ihnen sonst zum Beispiel der Barich, den Sie gestern ins Baffer fallen tiefen, etwas gejagt hatte, wegen deffen Sie fich mit ihm hatten duellieren muffen."

"Sie haben eine fehr fpige Junge."

"Aber sonft bin ich doch wohlproportioniert, nicht mahr?" "3a."

"Na also! Saben Sie ichon viel gefangen?"

"Wie schade! Sicher ist den Fischen dieser Gegend noch nicht genügend bekannt, daß es fich am beften des Morgens anbeigt." "Ich glaube, gnädige Frau, die Sache hat einen anderen Grund,"

"Darf man fragen, welchen?"

"Es befindet sich ein Sai in der Nahe." "Ein Sai?"

"Ja. Ich fah vorhin seine Rudenflosse." "Brrr!"

"Fürchten Sie sich?"

"Nein. - Ich finde es nur ichredlich, wenn jemand eine Floffe am Ruden hat."

"Gnädige Frau, mit einem Sai ist nicht zu spaßen." "Das leuchtet mir ein. Welch ein Glück, daß Sie kein Sai sind."

Der Mann im Boot schwieg. "Joiot!" brummte Dorothn.

Sie trat in ihr Badehaus. Die Tur marf fie frachend ins Schloß. Rasch entkleidete sie sich, schlüpfte in ihr Trifot und stieg die Treppe hinab. in das geräumige, von Bretterwänden umichloffene Baffin. Als das Baffer feinen fühlen Mantel um ihre weißen Glieder geschlungen hatte, schrie sie gellend auf:

Silfe! Silfe! Der Sai!" Bor ihr, in bedrohlicher Nähe, mar ber langgestredte, schwarze

Körper des gefährlichen Raubfisches aufgetaucht. "Hilfe! Hilfe!"

Der Mann draufen trieb fein Boot mit ftarken Ruderschlägen an den Steg des Badehauses. Er fturmte gur Tur herein, überblidte die Situation. Mit einem Rud warf er fein Jadett ab. Aus einer Tasche seines Beinkleides zog er ein dolchartiges Meffer. Go fprang er ins Baffer. Tauchte dicht bei bem Sai auf. stieß ihm zweimal das Messer tief in den Leib. Packte die ohn-mächtige Frau, trug sie die Treppe empor, hüllte sie in den Bademantel, schaffte sie ins Boot, suhr sie ans Ufer ——

Un diesem Abend ichrieb Dorothy in ihr Tagebuch:

"Wo hatte ich meinen vielgepriesenen Scharfblick, als ich Ermin Feigheit nachsagte? Ermin ift nicht feige, er ift ein Seld. Leander ichmamm über den Sellespont, um Bero zu umarmen. Berfeus totete den Drachen, der Andromeda bedrohte. Erwin ist Leander und Perseus in einer Person, er schwamm und totete. Dh, wie ich zu ihm aufblide -

Um dieselbe Stunde ungefähr pochte der held an die Tür des Fischers Larsen. Als geöffnet wurde, sagte er:

"Larsen, ich bringe Ihnen Ihren ausgestopften Hai wieder. Was kostet der Spaß?" — —

Custige Ede

Immerhin ein Borteil. Gast zum Kellner: "Das Schnitzel ist unerhört klein und obendrein noch ganz zäh." — "Na, wenn Sie's so schlecht sinden, dann seien Sie doch froh, daß es so klein

Seine Ansicht. Richter: "Sie geben also zu, drei silberne Teelöffel gestohlen zu haben? Was bewog Sie dazu?" Dieb: "der Arzt hatte mir verordnet, früh, mittags und abends je einen Teelöffel zu nehmen."

Schlimme Zeiten. A.: "Was haben Sie denn in Ihrem neuen Beruf bereits geseistet?" — B.: "Den Offenbarungseid." Er tennt sie. Reisender: "Könnte ich Ihre Frau Gemahlin sprechen?" — Ehemann zum Mädchen: "Wo ist meine Frau hin?" — Das Mädchen achselzudend: "Sie ging auf einen Augenblick fort." — Ehemann zum Reisenden: "Dann kommen Sie in zwei bis drei Stunden wieder!"

Beim Arzt. "Herr Doktor, ist das Leiden bei meiner Frau schon start ausgebischet?" — "Im Gegenteil, stark eingebischet!"



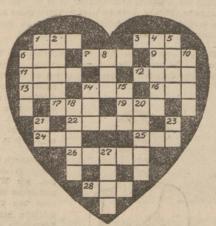
Walter von Molo zurückgefrefen Walter von Molo hat den Borfitz der Sektion für Dichtkunft in ber Preußischen Akademie der Künfte niedergelegt.

### Alfer und Vermehrung der Walfische

Seitdem die Gefahr besteht, daß die Balfische durch allau eifrige Jagd ausgerottet werden, sucht man ihre Lebensweise genauer zu erforichen, namentlich festzustellen, wie alt sie werden und in welchem Mage sie sich vermehren. Wenn man die Größe eines Walfisches mit der Größe eines Menschen vergleicht, so nimmt man unwillfürlich an, daß die Wale ein ungleich höheres Alter erreichen müßten, um so mehr staunt man, wenn man erfährt, daß die Wale selten älter als sechs Jahre werden. Erst durch längere Forschungsfahrten des englischen Dampfers "Discovery" im südlichen Atlantischen Ozean zwischen dem Kap der guten Soffnung und dem Rap Sorn ift es nurch die Untersuchung von 1683 Walfischen, die innerhalb brei Jahren gefangen wurden, gelungen, dies festzustellen. Cbenfalls zum ersten Male hat man durch diese Untersuchungen eine richtige und klare Auffassung von der Bermehrung der Walfische bekommen. Ein Walfischweibchen bringt durchschnittlich alle zwei Jahre ein Junges von 6.5 bis 7 Meter Lange im April bis Juli dur Welt. Das Junge wird mit fettreicher Milch bis zum Dezember gefäugt und ist dann ichon 12 bis 16 Meter lang. Im Winter ber fudlichen Salbtugel mandert es mit den Alten nach Norden und tehrt im Sommer nach Guden gurud. Rach zwei Jahren ift es ausgewachsen und beginnt sich fortzupflanzen.

### Rätsel-Ede

### Kreuzworträtsel



Baagerecht: 1. Monat, 3. Nebenfluß der Beichsel, 6. Tangschritt, 7. Nebenfluß der Donau, 9. banktechnischer Ausbruck, 11. Teilzahlung, 12. italienische Münze, 13. griechische Göttin, 14. Fluß in Italien, 16. gefrorenes Wasser, 17. europäische Hauptstadt, 19. Raubvogel, 22. religioses Lied im Alten Testament, 24. Stadt in Bayern, 25. ausgestorbener Riesenvogel, 26. Zögling, 28. Fabelwesen.

Senfrecht: 1. Seemann, 2. Blume, 4. Raffenangehöri= ger, 5. Figur aus "Tiefland", 6. europäische Hauptstadt, 8. Zeits angabe, 10. Körperorgan, 14. deutscher Kurort, 15. Fisch, 18. Gabe für die Gottheit, 20. Bogel, 21. Ausruf, 23. ägnptischer Gott, 27. Nebenfluß der Fulda.

### Auflösung des Kreuzworträtsels







Die neuen Berbstmäntel find ziemlich lang und greifen weit übereinander. Bevorzugt werden Wollstoffe in fehr duntlen Unis tonen. Tweed wird nur zum Sport getragen.

- 1. Breit übereinandergeschlagener Mantel glodig -Besatz von dunkelgrauem Ruchs.
- 2. Braunes Tweedkleid mit Kragen aus hellrosa Pikee und Gehfalte im Rod.
- 3. Ensemble aus braun-weißem Wollstoff Bolerojadden mit braunem Aftrachanfragen, der vorn gebunden wird, und gleichem Befat.
- 4. Mantel aus taupefarbenem Wollstoff Raglanärmel - hochgestellter Rragen aus Biber.
- 5. Weit übereinanderliegender Mantel aus beigefarbe= nem Tuch mit reicher Garnierung aus braunem Pelz=
- 6. Kostüm aus dunkleblauem Belours mit breitem Geal= fragen - Jade und Rod glodig.

### Erlebnis in der Nacht

Dies Erlebnis hatte ich auf einer D-Zugfahrt In meinem Abteil saßen eine junge Dame und ein Herr in mittleren Jahren. Dieser Herr war gut gekleidet, sah gepflegt aus und war nach meiner Schähung ein Kaufmann in besseren Bechältnissen. Sein Lederkoffer wies Etiketten gutbürgerlicher Hotels auf.

Der Herr stieg abends um 9 Uhr in X. in das Abteil, placierte sich sehr umständlich und gewissenhaft, holte ein Reisestissen, Zeitungen und ein Buch aus seinem Koffer, wickelte ein belegtes Brötchen aus und verzehrte es sorgiam und mit viel Geduld. Aus einer Frage, die er an den die Fahrkarten konstrollierenden Schaffner richtete, entnahm ich, daß er nach B., also noch els Stunden lang, fahren wollte.

Wir lasen alle — der Herr in seinen Zeitungen, die Dame in einem kleinen Lederbande, ich in einer Broschüre. Es fiel kein Wort. Ab und zu zündete sich jemand eine Zigarette an, das waren die einzigen Geräusche außer dem gleichmäßigen Stoßen und Biegen des Wagens. Auf dem Gange sprachen die Leute nicht mehr; selten ging einer vorbei. Alle hatten sich in ihre Abteile zurückzezogen, um — in die Eden gedrückt, die Wangen am Mantel — einige Stunden Schlaf zu erhaschen.

Mein Gegenüber, der Herr aus X., hatte seine Zeitung beisseite gelegt und starrte müde vor sich hin. Er hätte vielleicht gern geschlafen. Die Dame legte ihr Buch weg, sah mich an, der auch nicht mehr las, fragte, ob sie das Licht verdunkeln dürste. Bir stimmten zu, zogen die dunkelblauen Schuhgardinen über die Teckensampen und die Vorhänge zu; dann saßen wir im behagslichen Halbdunkel.

Ich konnte nicht einschlafen. Die Stunden verstrichen nur langiam. Ich sah oft auf die Uhr. Gegen 4 Uhr nachts merkte ich, daß der fremde herr nicht nur nicht ichlief, sondern munterer und aufgewedter zu sein ichien als zuvor. Er schnaufte, um nicht Bu sagen: teuchte leise por sich bin, griff sich in ben Kragen, der ihm zu eng geworden ichien, knöpfte einige Bestenknöpfe auf, rutichte auf seinem Plage bin und ber, stellte sodann das kleine Klappfensterchen auf, damit ein leiser Luftzug hereinströmen konnte, und gebärdete sich aufgeregt, aber immerhin noch ziemlich distret, als hatte er Grund, uns Mitfahrern feine Stimmung gu verheimlichen. Ich glaubte anfangs, er fühle fich nicht wohl, und wollte ihn fragen, ob man ihm helfen tonnte; ba ftand er auf und ging auf den Gang hinaus. Ich konnte ihn durch einen Spalt der beim Türöffnen verrutschten Gardine besbachten. Er lief mit großen, schnellen Schritten den Gang auf und ab, viele, viele Male, rauchte dazu Zigaretten, brannte fich eine nach der anderen an, unaufhörlich. Das Gehaben pagte gar nicht gu feiner Ericheinung und seinem fast weltmännischem Gebaren, bas er beim Einsteigen an den Tag gelegt hatte. Er fah fehr ichlecht aus. Die Falten in seinem Gesicht hatten fich vertieft. Baden, Rinn und Oberlippe saben plöglich schwammig, aufgedunfen und fettig aus. Die Augen, die vielleicht dunkelbraun sein mochten, glühten flein und in tiefer Schwärze. Seine Nasenflügel blähten sich bei jedem Atemzuge ftark auf - ber Mann mar leidend oder . . . hatte furchtbare Angit. Bielleicht mar er nicht gefund, herzleidend, magentrant - überlegte ich - und irgendein Gedante an geftern oder morgen, etwas Geschäftliches oder Privates mochte ihn erregt haben, so daß fein Leiden fich im Augenblick verschlimmert hatte. Aber das konnte doch nicht sein; ein so vernünftiger Mann raucht nicht in diesem Tempo mit dieser Heftigkeit Zigaretten, wenn er magen- oder herztrant ift. Dieje Art Menschen ift forgfamer im Umgang mit allem Körperlichen ihrer Selbst — bas mar keiner von den wilden, verwegenen Draufgangern, feine magloje Natur.

Merkwürdigerweise verflog meine Schlassucht immer mehr. Ich fühlte gang klar: ich war sehr wach. Und dieser Mann regte mich auf. Nicht, daß er mich nervös machte, wie ein Wensch, der immer das gleiche sagt und damit unsere Nerven reizt; nein, ich hatte das Gefühl, als ginge in dem Manne etwas vor, was auch mich und die Dame, ja schließlich alle Fahrgöste des Wagens ans gehen könnte. Ich dachte nicht an ein Attentat, nicht an einen Wahnsinnsausbruch, überhaupt nicht an etwas Bestimmtes.

Um 1/2 Uhr kam er wieder ins Abteil, ohne Zigarette, lich fich ichwer auf feinen Plat fallen, ftredte bie Beine feitwärts von fich, blickte in die Luft nach der Dede. Seine breiten, nicht eben mageren Sande waren unaufhörlich in Bewegung. Er rieb fie aneinander, und das sah aus, als wijche er sie mit Luft. Er erschien mir gang bleich, und, obwohl es nicht warm im Abteil war, lag über seiner Stirn eine matte Feuchtigkeit. Der Bug rafte die glatte Strede entlang. Reine Beiche, über die es wie sonft polterte und fanterte, feine Rurve, in denen sich die Wagen leife neigten; nur in den fleinen Bahnhöfen, die wir durchraften, flang es sausend und hohl von den Wänden der Stationsgebäude und Bahnfteige. Wir raften, raften. Paffionierte Reisende wie ich haben in solchen Augenbliden das herrliche, verzaubernde Gefühl, der Zeit vorauszueilen, alles Erbärmliche, Rleine, Riedrige, Dumme hinter fich ju laffen und ploglich frei ju werben, frei, heiter und beschwingt. Ich glaube: in einem Weltenraumschaft nach dem Monde geschossen zu werden, kann nicht anders gepungt werden. Aber sonderbar, je mehr die Schnelligkeit unseres Exprefiguges zunahm, um fo mehr fiel der Mann in fichtbare angit und Furcht zusammen. Sein Gesicht quoll auf; es war nicht mehr das mohl an sich gerundete, aber bennoch energische und selbst bewußte Gesicht des guten Bürgers, sondern nur noch glanzende, aufgeschwemmte, fast unangenehme Masse.

Wir rasten durch ebenes Land. Bisweilen blitten Laternen und Lampenlicht durch die Gardinenlücken von draußen her ins Abteil. Dann schraf der Mann auf, troch mehr und mehr in sich zusammen, wurde runder, ungeschlachter, gewissermaßen breitiger, und seine angstglichenden Augen irrten frank umher. Ich hatte Mitseid mit ihm, wußte jedoch nicht, da wir gerade einen größeren Bahnhof durchsausten, um vom Lichte der erhellten Bahnheige mein Zifferblatt besser beleuchtet zu sehen. Es war 2 Uhr.

Der Herr hatte meine Bewegungen gesehen. Hinter dem Bahnhose waren anscheinend die Rangiergleise. Wir rumpelten und polterten über einige Weichen. Da stand der Mann langsam auf, und plöglich brach ein irrer, gellender Schrei aus ihm. Dann ries er: "Haltet doch! Haltet!", sprang nach der Tür, stürzte auf den Gang hinaus, immer weiter schreiend, tobend, gellend, ergriff die Notbremse. Er hing mit seiner ganzen Leibeskraft am Handgriff, ließ dann los, brach nieder, sachte zusammen, wie ein wundes Tier. Schaum stand auf seinen Lippen. Er keuchte; irres Gestammel war zu vernehmen: "Ich habe Ungst; nicht weister; nein; so haltet doch! Hisse! Hilse!"

Der Zug verminderte erstaunlich schnell seine Geschwindigkeit. Dann hielt er mit einem Ruck. Das gellende Hisseschrei des Herrn hatte den ganzen Wagen aus dem Schlafe gescheucht. Männer kamen herbei, müde, dumm fragend, ohne Aragen, mit verruischten Arawatten, die Gesichter vom Schlafe gerötet. Alle wollten wissen, was los wäre. Ein Schaffner kam. Bir betteten den Mann in meinem Abteil auf eine Bank. Ich erklärte den Borsall kurz und so gut ich es vermochte. In einem Wagen war ein junger Arzt; der versuchte dem Aranken zu helfen.

Der Zug fuhr langsam an; es ging weiter. Der Aufenthalt war nur furz gewesen. Wir machten etwa fünfzig Meter, immer noch ziemlich langsam, gefahren sein, als mit einem Male der Zug hielt. Die Wagen rucken polternd und hestig zusammen; die Leute sielen gegeneinander; es schien aber nichts Schlimmes

geschehen zu sein. Wir beschäftigten uns mit dem Kranken, als der Schaffner kam und erklärte, die Lokomotive wäre an einet befekten Beiche entgleist. Wir erschraken und tauschten Bers mutungen aus, wie schlimm das hätte werden können, wenn der Zug in voller Fahrt gewesen märe, gerade auf dieser glatten, sreien Strecke! Ich sah auf den kranken Mann, der im Abteil lag. Er zuckte disweilen in seiner Ohnmacht. Das Gesicht war wohl fahl und blaß, aber alle Angst schien von ihm gewichen zu sein. Er lag ziemlich ruhig da. Der Arzt bemühte sich in einiger Berständnislosigkeit um diesen außergemöhnlichen Fall.

Hichen Unglüd bewahrt? Wannes uns alle vor einem unermeße lichen Unglüd bewahrt? Gerhard Schäfe.

### Intermezzo der Liebe

Ich habe diese Tragödie unter den Menschenkindern gesehen' einen Mann und eine Frau, die einander tief liebten und doch nicht vermochten, sich zu ertragen. Waren sie einander sern, so verlangte eins zum andern, hatten sie sich wieder, so begannen Berletzungen und Zank von neuem.

Das waren die immer wiederkehrenden Intermeggi biefer Liebe.

Ich habe viel darüber geschrieben, daß die Liebe Tiesblid und Berständnis gebe, aber da sind Zeiten, wo ich alles zurücknehmen möchte, was ich gesagt habe. Denn dann glaube ich, daß das Einszige, was jedes Verständnis ausschließe, die Liebe sei.

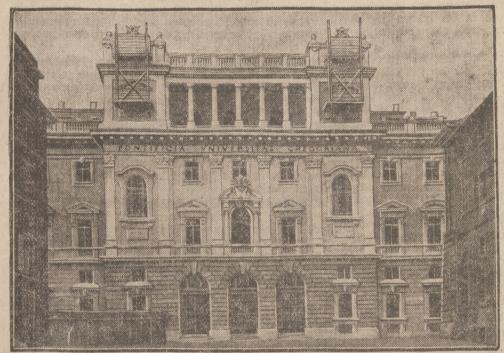
Es gibt Männer, mit denen alle Menschen aussommen könenen, nur nicht ihre Frauen. Und es gibt Frauen, die von allen Männern geschätzt werden, nur nicht von ihren Männern. Es ist wahrhaftig, als ob gewisse Seelen von einem Dämon besessen wären, der dem Impuls nicht widenstehen kann, alles, was diese Seelen lieben, zu quälen, zu martern und zugrunde zu richten. "Denn seder tötet, was er liebt" — das Wort Wildes ist düstere Bahrheit.

Gibt es ein erbarmlicheres Schauspiel als den Mann und die Frau, die einander immerfort irritieren, einander falich auslegen, Fallen stellen, immerfort in der Offensive oder Defensive leben, im Angriff oder in der Berteidigung, und zwischen murrischem Trop und Gattenliebe hin und her schwanten? Es sollte icheinen, daß zwei gutwillige Menschen durch die bloge Macht ber Zeit einen Modus vivendi etablieren fonnten, ber gur Rube bes Bemuts und zu wechselseitiger Zufriedenheit führte. Aber ich habe das Geheimnis zweier gesunder und flarer Intelligenz geschen, die täglich weiter voneinander trieben, weil fie fich liebten. Was für ein Tob im Leben muß bas sein: nach Liebe, nach Einigung ju verlangen - und doch ju fühlen, wie bie Entfremdung unaufhaltsam weibergreift. "Wie Fliegen, Die sich in einem unfühlbaren, rauchigen Spinnengewebe verfangen haben, so tampfen die Menschen im Gemebe ihrer eigenen Maturen," fagt John Galsworthy. "Erst schreden sie auf, bann folgt ein flägliches, kleines Zuden, das lange andauert und endlich zur Stille wird. Berftridt merben fie geboren, verftridt fterben fie, wenn der Kampf, den fie nach ihrer beften Kraft führten, 3u Ende ist.



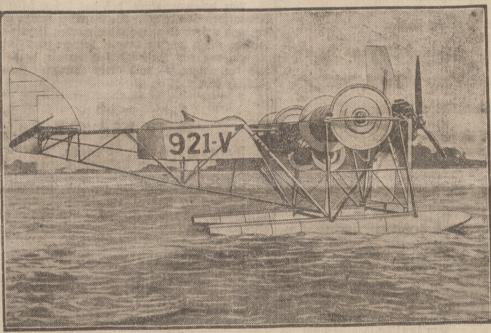
# Bilder der Woche

### Reubauten im Kirchenstaat



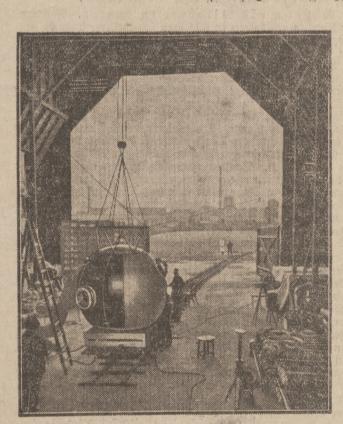


Links: Die Gregorianische Universität, die fast sertiggestellt ist und im November eingeweiht werden soll. — Rechts: Das Gouvernementsgebäude in dem die gesamte Verwaltung des Batikanischen Staates untergebracht wird, geht seiner Bollendung entgegen.



Das erfte Rotor-Flugzeug

das völlig geheim in Amerika gebaut wurde. Nach dem Flettner-Rotor-Snstem konstruiert, besitzt es statt der Tragsflächen zwei Rotoren aus Duraluminium, die den nötigen Austrieb geben sollen. Ueber die schon unternommener Probessüge wird strengstes Stillschweigen bewahrt.



Bereit zum Aufstieg in die Stratosphäre

wartet der Ballon des Brüsseler Universitätsprofessors Picard in der Halle einer Augsburger Ballonsabrik auf günstiges Aufstiegswetter, um alsdann auf einer Schmalspurbahn auf die von der Halle befindliche Wiese geschäftt au werden, von wo der Abflug erfolgen wird. Bis dahin bleibt die (im Bilde nicht sichtbare) Ballonhülle mit der anstelle einer Gondel verwendeten Aluminiumhohltugel, deren luftdichter Abschluß den Ausenthalt in der erhossten Höhe von 16 000 Metern rmöglichen soll, in der Halle.



Die drei besten Speerwerserinnen der Prager Franenolympiade

die — nach dreitäiger Dauer am 8. September abgeschlossen — mit einem überlegenen Sieg Deutschlands endete (von rechts nach links): Fräulein Schumann-Essen, die mit einem Speerwurf von 42,32 Metern einen neuen Weltreford auftellte. — Fräulein Hargus-Lübeck, die mit 40,99 Metern ebenfalls den disherigen Weltrekord übertraf — Fräulein Hitomi-Japan, die mit 37,01 Metern den dritten Platzbelegte.



Porficio Diaz

ber bedeutendste Präsident Mexisos, der in einer 30jährigen Amtszeit sein Land zu Wohlstand und Weltgeltung geführt hat, wurde am 15. September vor 100 Jahren geboren.



Ein heilferum gegen Kreds entdeckt

au haben, hat Professor Gaetano Fichera vom Krebssorschungsinstitut der Universität Mailand auf der Tagung der Gesellschaft für Wissenschaftlichen Fortschritt in Bozen erklärt.



Den Aermelfanal durchschwommen

hat die 19jährige Südafrikanerin Peggy Duncan, die nach 161/4s stündiger Schwimmzeit am Mittag des 10. Septembers bei Dover die englische Küste erreichte. Die längste Zeit, die für die Bezwingung des Aermelkanals bisher gebraucht wurde, betrug 27 Stunden 23 Minuten, die fürzeste 11 Stunden 5 Minuten.

# Die Frau in Haus und Leben

### Der fremde Gaft.

Bon Olga Fride.

Es ist ein wunderliches Säuschen, das da mitten in der blühenden Beide fteht. Schier erdrudt wird es von dem fchicfen Strohdach, und wenn man genau hinfieht, tann man, merken, daß es langsam in die Erde kriecht. Heidekraut und Woos haben sich auf dem Dache angesiedelt, und die Grillen sirpen dort oben ebenso luftig wie draußen auf der Beide.

Eine zerzaufte Birke, unweit des Hauses, scheint auf der Wanderung über die weite Ebene hier Raft gefunden zu ha= ben. Gie breitet gum Dant ihren Schatten über Die Alte, die auf der Bank sitzt und sich muht, mit ihren steif geworde-nen Händen rote Seide zu einem Kranze zu flechten. — Sie ist ganz vertieft in ihre Arbeit. Manchmal, wenn die Sonne gar zu vorwitig ist, reibt sie sich die Augen und schaut über die blühende Fläche hin.

Ja, ja, nu is wohl Zeit!" murmeln die Lippen, und der Ropf nickt dazu, als fei er überzeugt davon und zufrieden. Eine ganze Weile dauerts mit dem Aranze, die Bienen jummen, die Grillen zirpen; der schläfrige Spit zu ihren Fügen ichnappt nach Fliegen. -

Die Sonne steht nur noch halb über dem Horizont, als die Alte vorsichtig — als truge fie einen Schat -- mit ihrem Kränzlein wieder in ihre Haustur tritt; sie hat sich auf den Stock gestütt; das Wehen fällt ihr schon ein wenig schwer: "Ja, ja, man wird alt: langsam wächst man mit seinem Sauschen in die Erde .."

Von hinten stehlen sich verschmitte Kinderhande zwischen oie steisen Finger. Da steht ihre Enkelin, exhipt vom Laufen; ihr blonder Kopf pendelt noch ein wenig hin und her; zärtlich schmiegt sie sich an die Großmutter.

Drinnen das Stübchen ift voll Sonnenschein. Auf dem frisch gescheuerten Fußboden ift weißer Beidesand gestreut, der knirscht geheimnisvoll unter den Füßen. Der Kaffec fummt im Ofen; Ise packt den Festkuchen aus und Großmutster hat sich in den behaglichen Lehnstuhl gesetzt. Es ist so seierlich heut, Großmutter lächelt so eigen; sie ist noch nie so

"Großmutter, tommt Besuch? Grossi!.. was ist... er-

Bft", die Alte legt der kleinen Unruhe den Finger auf den Mund. Ueber der Kommode hangt das frijch geschmudte Bild ihres Mannes, sie nickt ihm zu, lächelt ein wenig; und über ihre Züge huscht Fernes und Fremdes.

Ein wenig scheu schauen Kinderaugen drein; doch nir= gends ist es so schon wie bei der Großmutter. Die Mutter dahein hat zu tun. In der Küche, im Stall, überall gibt es so schein hat zu tun. In der Küche, im Stall, überall gibt es so schrecklich viel Arbeit! aber Großmutter hat Zeit! "Grossi, nun erzählt!" Und Großmutter erzählt. Spinnt Fäden von Geschlicht zu Geschlecht: Klein - Ise lauscht. Das Leben kommt zu ihr auf dunten Märchenpfaden; sie kann es nicht zusammensügen. Sie sitzt ganz still und schaut in Großmutters Augen, die heute so ganz anders, so merkwürdig leuchten...

Und der nächste Tag tommt. Es ift ein Festtag. Rlein= Ilse trägt ihr bestes Kleid. Die Sonne malt gliternde Persten auf die Blumen, die sie für Großmutter gepflückt. Gegeimnisvoll still liegt das alte Häuschen. Die Blumen bor oem Fenster hängen traurig herunter, wie wenn der Nachtjrost darüber geweht — und da drinnen im Flur ist ein Fremder gegangen. - Gin Unbefannter, Fremder!

Das Kind spürt noch den geheimnisvollen Duft des Ga-stes, der über die Schwelle gekommen . . . Sie erschauert lei= e ... "Groffi?"

Großmutter sitt im Sessel; sie lächelt. Und hier im Zimmer ist alles so warm und freundlich, wie es immer war. Das Kind atmet tief auf. Doch Großmutter schläft. Schläft fest. Da will sie nicht stören. Leise legt sie die Festblumen auf den Tisch.

Und daheim bei der Mutter erzählt fie bang: "Großmutster schläft, ganz fest ... ganz fest ... er war da, Mutter ... nun der, den Großmutter erwartet ... er hat über die Blu= men gefaßt ... er ist auf dem Flur gewesen. — Ich habe mich gefürchtet, Mutter ... er ist so kalt!" Und die Kleine schluchzt auf und flüchtet sich in Mutters Arm.

"Mutter . . . Großmutter schläft . . . fie lächelt im

### Das Kind und

### der Schulunterricht.

Bon Glfe Riem.

Es ist eine Tatsache, die in vielen Fällen beobachtet werden kann, daß Rinder — und nicht nur unbegabte, fcmer ler= nende - feine rechte Freude am Schulunterricht haben, daß jie nur widerwillig und schnell ermudend den Stunden folgen, oder daß sie in "Aufmerksamkeit" eine schlechte Rote mit nachhause bringen. Biele Eltern find dann leicht geneigt, alle Schuld dem Kinde zuzuschieben, für deffen mangelndes Interesse sie keine Erklärung finden können, so daß der Gesanke des Nicht-Wollens für sie nahe liegt.

Und doch liegt die Ursache meist wo anders. Begabte Kinder ersassen das Pensum schnell und leicht, verarbeiten es bei sich und warten begierig auf das Neue, das ihnen — mit Rücksicht auf die schwerer Auffassenden — noch vorenthalten werden muß. Da ist es natürlich, daß sie auf alle möglichen anderen Dinge kommen und die Freude am Unterricht, auch an den fie intereffierenden Stunden, allmählich berlieren.

Undererseits empfinden jene anderen, um derentwillen das allgemeine Tempo verlangsamt werden muß, fehr wohl, daß sie ein hemmschuh der Rlaffe find; oder sie kommen gar= nicht mit, und der Lehrer vermag auch beim besten Willen nicht die notige Kücksicht zu nehmen. Dann gleiten sie von Stunde zu Stunde iefer zurück, jeder Tag legt neues Unschule wird eine gefürchtete, ihr ganzes junges Leben verdunkelnde Qual. Was ist de Vallende und die den mit gegenseitiger Heist es für Eltern und Lehrer: Arbeiten, sier halben eingezuckerten Aprikose oder einer Pfirstind am Schulwissen, den mit einer halben eingezuckerten Aprikose oder einer Pfirstind am Schulwissen, die nicht den mit einer halben eingezuckerten Aprikose oder einer Pfirstind am Schulwissen, die nicht die in hren jungen Kinderighren ich an schulwissen erfüllten, die an sie gestellt wurden. Hen mit einer halben eingezuckerten Aprikose oder einer Pfirstind am Schulwissen, die nicht die in hren jungen Kinderighren ich an schulwissen einer halben eingezuckerten Aprikose der Pfirstind am Schulwissen, siehe Australie und Explication der Pfirstind am Schulwissen, die hen mit einer halben eingezuckerten Aprikose der Pfirstind am Schulwissen, siehen wirden. Aprikose der Pfirstind am Schulwissen, die nicht die geworden Aprikose der Pfirstind am Schulwissen, siehen keiner halben eingezuckerten Aprikose der Pfirstind am Schulwissen, sich die nicht auch die keiner halben eingezuckerten Aprikose der Pfirstind am Schulwissen, siehen wirden. Aprikose einer Pfirstind am Schulwissen, siehen wirden. Aprikose einer Pfirstind am Schulwissen, siehen wirden. Dan mit gegenseiten Aprikose der Pfirstind am Schulwissen, siehen wirden. Dan mit gegenseiten Aprikose und ken mit einer halben einer Aprikose der Pfirstind am Schulwissen, siehen wirden. Dan mit einer Aprikose der Pfirstind am Schulwissen, siehen wirden. Dan mit einer Aprikose und bei ken mit einer Aprikose der Pfirstind am Schulwissen, siehen wirden. Dan mit einer Aprikose der Pfirstind am Schulwissen, siehen wirden. Dan mit einer Aprikose der Pfirstind am Schulwissen, siehen wirden wirden. Dan mit einer halben einer Aprikose der Pfirstind am Schulwissen, siehen wirden wirden. Dan mit einer hal

können sich vom Pensum des Tages erzählen lassen, können felbst die großen Linien und Zusammenhänge zeigen, aus dem dies Benfum vielleicht nur ein fleiner Ausschnitt ift, und fo die Wefahr eines Berftudeltwerdens und Berbrodelns des Interesses und dadurch eines schließlich völligen Erlahmens desselben vermeiden. Sie können das aus der Schule mitgebrachte Wiffen des Kindes erweitern und vertiefen, infie es bon berschiedensten Gesichtspunkten aus betrachten fo das Rind jum Gelberdenken, Formen und Aussprechen seiner Gedanken bringen, wozu in der großen Rlaffe wohl kaum Zeit und Möglichkeit war, wohl auch eine gewisse Scheu beim Rinde bestand.

Dann wird das Kind erkennen, daß das, was ihm im Augenblick langweilig, reizlos, vielleicht gar zwecklos erschien, nur ein kleiner Ausschnitt aus einem großen Banzen bar= stellt und daß es wichtig ist, alles — auch das scheinbar Un-nötige und im Augenblid nicht Interessierende — mit Liebe und Aufmerkfamkeit zu behandeln, weil es Bauftein ift am großen Gebäude eines Wiffens, eines bewußten Erlebens der Dinge, das die Schule vermitteln foll, so gut sie es eben nur Da heißt es wohl zuweilen kluge und ruhige Worte finden, die zur Geduld mahnen, wenn des Kindes Vorwärtstürmen und ungeduldiges Weiterwollen in der Schule auf die Hemmungen anderer, minder Begabter stößt. Bei jenen aber, die nur schwer und mühsam in der Schule mitkommen gilt es, mit forgsamen Sänden die tägliche Arbeit zu untertügen und zu fördern, damit nicht das lähmende Gefühl des Nichtkönnens alle Kräfte vorzeitig breche.

#### MANAMAN MANAMAN MANAMAN

### Macht.

Von Sildegard Boigt. Wie fich beine blauen Sternenschleier lind um meine Stirne winden, fänftgen beine fühlen, frommen Sande meines Herzens Schlag. Sang will mir fich bein Geheimnis ichenken, wundervolle Nacht. Die gesenkten Lider lehrst du schauen und die Geele macht. Unaufhaltsam trägst du mich durch Soh'n und Tiefen eines purpurroten Alls. Warnend aber ruht dein Finger auf den bleichen Lippen. Frage nicht! Antwort darf ich beiner Not nicht geben.

Forsche nicht! Dankbar nimm, was ich gewähren fann. Dein der Tag mit seiner heißen Unraft wenn er schwand, gehörst du mir und bin ich dein,

daß im Traum ich dir den Frieden schenke, den dein Tag nicht kennt.

### 

Biele Eltern meinen, helfen bei den täglichen Schularbeiten heiße: Wort für Wort mit dem Kinde besprechen, jede Selbständigkeit desselben beiseite lassen und jede Rleinigkeit der Schularbeiten unter Kontrolle nehmen. Ja, es kommt bor, daß folche mitleidigen Mütter sich hinsegen und ihrem Kinde einfach diftieren, was es nicht sogleich begreift, ein Berfahren, das natürlich nur dazu beiträgt, das Pensum für das Kind vollständig unverarbeitet zu lassen und das von vorneherein den Baugrund für die späteren Klaffen und ihre Aufgaben untergrabt. Auf diese Weise kommt das Kind niemals jum eigenen Denten und gum Erfennen feiner Rrafte, wird es immer in dem Gefühl steden bleiben, daß es weniger kann als die anderen. Und nie kann es dann die Freude am eigenen Können empfinden, die weiterführt und empor-

Das Rind foll allein feine Schularbeit machen, allein sehen, wie weit es kommt; ein gewaltsames, nur mühsam mit allerhand Hilfsmitteln und "Kniffen" erreichtes, den natürli= den Anlagen und Fähigkeiten des Rindes nicht entsprechenindurchquälen durch irgendwelche höheren Klaffen irgend einen Schulthp, nur einzig aus äußeren oder gar Pre-ftige-Gründen, ist immer schädlich und rächt sich, selbst bei augenblicklichem, scheinbaren Belingen, ftets einmal; und fei

es auch spät: in Beruf und Leben. Immer aber stehe dem Kinde in Fällen, wo es durchaus nicht weiterfindet, die Möglickeit des Fragens offen. Dann aber mache es sich Bater oder Mutter nicht bequem durch einfaches Sagen und Beantworten, sondern fie follen bann mit Gegenfragen beginnen, das Rind felbft fuchen und finden laffen und nur den Weg weifen und die Wegzeichen, mit benen es dann selbst zur gesuchten Antwort kommt. Ganz ans ders wird dann Freude und Befriedigung des jungen Menschen sein, als wenn ihm mühelos die Antworten in den Schoß fallen, die es dann noch nicht richtig verarbeitet. Eine solche Hilfe bei den Schularbeiten wird eine wichtige und wertvolle Unterstützung der Schule und ihres Lehrens und Lernens sein und die dort übermittelten Kenntnisse nicht nur für die Schuljahre befestigen, sondern darüber hinaus ver= tiefen und erweitern.

Die Schule, welche gerade in den eindruckvollsten Jahren den halben Tag unserer Rinder ober noch mehr in Unspruch nimmt, muß danach trachten, all das, was fie gibt, möglichst reich und reizvoll darzubieten. Die Pflicht der Eltern aber liegt darin, diese Schule nach Kräften zu unterstützen in ihrer großen und verantwortungsvollen Aufgabe, die weit binausreichen follte über die eigentlichen Schuljahre, hinüber ins Leben und dort helfen, die alten, immer neuen Aufgaben der Kultur zu erfüllen und zu pflegen.

### Was wir nicht vergessen dürfen.

Von Maria Mühlgrabner.

Unerhört begabt find wir Frauen von 1930! Wir find tuchtig, wir find willensftart, gewandt, flug, mutig; wir find elastisch, erfolgreich, wir find Sieger mit und ohne Kampfgeschrei; wir schaffen uns überall Beachtung; wir wagen uns an jede Wiffenschaft, an jede Runft; wir bezwingen jede Aufgabe; wir haben den Ring um unser Wesen gesprengt; wir sind urteilssest und scharssichtig; wir sind bewundernswert vielseitig; wir sind erstaunlich zielbewußt, nur eines sind wir nicht: — glücklich.

Wir haben die demütige Einstellung zum Geschehen über Bord geworfen; wir haben aufgehört, den Dingen zu glauben: wir wollten nicht mehr Magd unferes Herzens fein und find unversehens Anecht unseres Kopfes geworden. Unsere Mut ter hielten die Ehrfurcht vor den Unfaflichkeiten des Lebens heilig; wir wollen alles durchforschen, alles ergründen, alles beurteilen; wir durchforschen, ergründen, beurteilen alles, jawohl; aber wir haben mit unserer Tüchtigkeit das Leben entzaubert; wir haben es des köstlichen Schimmers entkleidet; wir haben in uns die Fähigkeit absoluten Auskostens seiner Schönheiten erstickt.

Wir lächeln so viel, wir belächeln so unendlich viel und haben darüber das Lachen verlernt. Wir wissen soviel vom Unrecht, das der Mann am Beibe durch Jahrhunderte beging; wir wissen so sehr, was alles der Mann schlecht mach: und wir gut zurechtbiegen wollten; wir sind so sehr voll Zornes wider den Mann und sein Herrentum und uns so fehr seiner Mängel bewußt — und ich weiß nicht, ob wir nicht in Nächten in die Arme weinen vor Ginsamfeit.

Wir haben abgerechnet mit dem Gefühlsaufwand unferer Großmütter; wir haben aufgeräumt mit der Traumseligkeit, wir find fähig geworden zu hungern um des Zieles willen, das wir erreichen wollen; wir haben den sonnigen Garter unferes Herzens zugeschüttet mit allen seinen Blüten und auf seinem Boben bas beangstigend zwedmäßige Reich ber

Wir haben vergessen, daß das Leben selbst das Ziel ift. Wir werden immer mehr für die Allgemeinheit uns verschenten, und unsere eigenen Kinder werden immer mehr an une darben. Wir werden immer heftiger uns behaupten; wir werden bor ber Deffentlichkeit immer deutlichere Erfolge uns erzwingen - und wir werden immer weniger glücklich fein.

### Für die Rüche.

Feine Fisch mayonnaise. Fischfilets salzt mar und legt sie in kochenden Weißwein, dem etwas Butter, Zwie-belscheiben, Gewürz und einige Pilzscheiben zugegeben wur den, bis zum Garsein. Dann nimmt man den Fisch heraus und filtriert die Brühe. Eine dicke Mayonnaisensauce ver-mischt man mit etwas Fischbrühe und dem in hübsche Stücke geteilten Siich. Die Wayonneise wurd einige Enwere geteilten Fisch. Die Mayonnaise muß einige Stunden durch ziehen und wird hübsch garniert.

Gemüse Budding. Verschiedene Arten Gemüse werden klein geschnitten, in Salzwasser gekocht; 60 g Butter schaumig gerührt und mit 100 g geriebener Kartoffel, einem Exlöffel voll Bröjeln, 2 Totter, Salz, etwas weißem Pfesser und geriebenem Parmefantafe vermengt und gut verrührt fodann den Schnee von 2 bis 3 Gi-Mar in das geschnittene, gefochte Gemuse hinzugefügt. Die Maffe wird in die gut ausgeschmierte und ausgebröselte Puddingsorm gefüllt und 3. Stunde im Wasserbad gekocht. Obenauf wird der Pudding mit gehadtem Schinken verziert (was dei vegetarischer Küche wegbleibt — die Speise ist auch ohne Fleischzusatz schmachaft) auch fann eine Butterfance dazu ferviert werden.

Rapaun als Wildbret zu braten. Rachbem der Rapaun geschlachtet ift läßt man ihn mehrere Tage in den Federn hängen und richtet ihn dann in der üblichen Beise bor. Dann wird er mit Spedicheiben umwunden und in ei= ne Marinade gelegt, die man folgendermaßen zubereitet hat. Man gießt dazu in 1 Liter Waffer 1/2 Liter Estragonessig, 1/4 Liter Rotwein und legt 1/2 Sellerieknolle, 1 Mohrrübe, 1 Beterfilienwurzel, 2 in Scheiben geschnittene Zwiebeln, sowie etwas Majoran, Gewürz, Ingwer, Thymian und einige Wacholderbeeren hinein. Diese Marinade muß ca eine Stun-de in sest schließendem Topf gekocht werden und wird erkaltet über den Kapaun gegoffen; er bleibt zehn bis zwölf Stun-ben darin liegen. Dann nimmt man ihn aus der Beize heraus und bratet ihn wie gewohnt, aber möglichst wenig Baffer angießend. Zur Sauce rührt man aus Butter und Mehl ein helles Schwigmehl, gießt von der durchgeseihten Marinade an und kocht eine glatte Sauce. Zuletzt fügt man noch etwas faure Sahne, Rapern und fein geschnittene Sardellen hinzu und läßt noch einmal alles auftochen.

Apfelauflauf. Zwei Pfund Aepfel schält, ent-ternt und schneidet man in feine Streifen; sie werden eingezudert, ebtl. etwas Kum angegossen und zugedeckt eine Stun-be beiseite gestellt. Dann rührt man 75 g Butter mit zwei gehäuften Löffeln Zuder schaumig, fügt nach und nach 3 Eier, 1/2 Liter Milch, 250 g Mehl, eine Prise Salz und einige jüße, geriebene Mandeln hinzu. In eine gesettete Form füllt man die Hälfte dieses Teiges, legt die Aepsel ohne Sast da-rauf und den Kest des Teiges darüber. Alles wird mit Zuf-ker und Limt bestreut und im Osen ca 11/4 Stunde gehaden. fer und Zimt bestreut und im Dfen ca 11/2 Stunde gebaden.

Aprikosen= oder Pfirsichtörtchen: Man rührt 100 g Zucker mit zwei Eigelb recht schaumig, gibt ein Achtel Liter Milch, 140 g Mehl und ein halbes Backpulver dazu, streicht die Masse kleinfingerhoch auf ein gesettetes Backblech und backt gelblich. Kun sticht man runde Törtchen aus, streicht eine beliebige Marmelade darauf und belegt dann jedes Törtschen mit einer halben eingezuckerten Aprikose oder einer Pfirs

### Ples und Umgebung

Prälat Kapiķa t.

Um Mittwoch, den 10. d. Mts., abends gegen 9 Uhr, ftarb in Tichau Prälat Johann Kapita im Alter von 64 Jahren. Der Berstorbene hatte sich noch in diesem Jahre von einer schweren Krankheit so gut erholt, daß niemand mit einem so plöglichen Ableben rechnete. Als Sohn unseres Plesser Kreises wurde Prälat Kapiha am 2. Februar 1866 in Miedzna geboren und im Jahre 1892 in Breslau jum Priefter geweiht. Geit bem 1. Februar 1898 wirfte der Berftorbene in Tichau, wo heut eine Bahlreiche Gemeinde um den Berluft ihres dahingegangenen

Geelenhirtens trauert.

Bralat Kapika mar ein Erzieher bes Boltes im mahriten Sinne des Wortes. Bermoge der feltenen Gabe einer vollts: tümlichen Beredsamkeit wurd: er bald weit über den engeren Wirkungsfreis seiner Gemeinde befannt und hat fich besonders die Bekampfung der Bolksjeuche des Alfohols in Wort und Schrifft angedeihen laffen. Geine ausgesprochene Guhrerperfonlichkeit hat ihn bald in die politische Arena unserer Seimat geführt und ihn als Volksvertreter im Preußischen Landtage für kulturelle Sonderstellung seiner oberichlesischen Landsleute fampfen laffen. In der Plebiszitzeit befleibete der Berftorbene die Würde eines papstlichen Prolaten und hat an der Ueberführung des polnischen Teiles Oberschlesiens in die neue Diögesc Rattowit seinen hervorragenden Anteil. In Anerkennung Diefer Berdienste, murbe er papfillicher Sauspralat und mit der Auszeichnung Pro excelsia et pontifice belohnt. Die Jahre ber Beruhigung ber politischen Leidenschaften in unserem Seimatlande sind auch an dem Berstorbenen nicht spurlos vorbei= gegangen und seine deutschen Parochianen haben über ftiefmitterliche Behandlung nicht ju flagen gehabt. Deshalt hat der Tod dieses oberschlesischen Bollsmannes ungeteiltes Mitgefühl ausgelöft.

#### Die Stadtverordnetenversamenlung einberufen.

Die Stadverordneten find für Montag, den 15. b. Mts., 5 Uhr nachmittags, ju einer Sitzung eingelaben. Auf ber Tagesordnung stehen solgende Punkte: 1. Mitteilungen des schlesischen Wosewohlschaftsamtes in der Angelegenheit der Subventionierung des Städtischen Mädchengymnasiums; 2. Berkauf einer Parzelle; 3. Beschlußfassung über die Eubvention für das Erholungsbeim in Rudoltowig. 4. Gubventionsgesuch des Schlesischen Akademikerverbandes, Abtlg. Kreis Riek. 5. Beschlußfassung über das vere Statut über Rreis Plet; 5. Beschluffassung über das neue Statut über die Anftellung und Besoldung städtischer Beamten; 6. Wahl der Mitglieder zu den Kommissionen für die Wahlen zum

Ratholifder Gesellenverein Bleg.

Der hiesige katholische Gesellenverein hielt am Mittwoch, den 10. d. Mts., im "Plesser Hof" eine Mitgliederversamm-lung ab. Der Präses des Bereins, Rendant Schnapka, erstattete den Bericht über die Bieliger Verbandstagung. Dann las Schulleiter Buchs Kriegsichilderungen über die Kämpfe in Flandern. Der Verein wird einen Tangkurjus veranstals ten, zu bem noch Meldungen entgegengenommen werden. Bu Ehren des verstorbenen Mitgliedes Lifchta, der gerade, als vor 14 Tagen Sitzung war, mit dem Tode rang, erhob sich die Versammlung von ihren Blägen.

### Aus der Wojewodschaft Schlesien

Unedite Sequestratore Der Beruf der Sequestratoren fteht heute hoch in Ehren. Vor dem Kriege hat man sie kaum gekannt. Sie zeigten sich selten und wenn sie einmal mit ihrem Besuch jemanden "beehrt" haben, so entwickelte sich alles im Stillen. Weder der Sequestrator noch der Sequestrierte pflegten sich zu reklamieren, und selbst die nächsten Nachbarleute haben selten von dem "hohen Besuch" in ihrer Nachbarschaft etwas er= fahren. Das ist heute ganz anders. Jede größere Gemeinde hält einen ganzen Stab von Sequestratoren, die Gerichte selbstperständlich auch. Die Steuerbehörden haben sich diesen Beruf neu zugelegt und ihn gewaltig ausgedehnt. Sequesstrator ist heute so populär, wie beispielsweise Friseur, Schneider oder sonzt irgend ein ehrbarer Beruf. Er läuft den ganzen Tag herum und sequestriert, und zwar nicht mehr im Stillen, sondern in aller Deffentlichkeit. Man sieht häusig vor dem Laben ein Fuhrwerk stehen, auf das der Herr Sequestrator mit Hilse von Arbeitern und im Schweiße seines Angesichts die Ware aufladet, um sie davonzuschleppen. Manchmal erwischt der Sequestrator einen faulen Steuer= zahler in der Kneipe, prafentiert ihm den fälligen Steuer= zettel und sucht in seinen Taschen nach verirrten Geldscheinen herum. Der Beruf des Sequestrators scheint bei vielen, die da weder pflügen noch eggen, aber bennoch ernten wollen, Anklang gefunden zu haben. Es gehen bereits viele un= echten "Sequestratoren" im Staate herum und "pfänden" nach herzensluft. Bei ber Mannigfaltigkeit ber Steuer durfte es kaum in Bolen einen Steuerzahler geben, der nicht mit

es kaum in Polen einen Steuerzahler geben, der nicht mit der Steuerzahlung im Rücktande wäre.

Diese "freiwilligen Sequestratoren" machen sich das eben zunuhe. Sie besuchen die "Steuerzahler "aufs Geradewohl" und lassen sich die rücktändige Steuer bezahlen, widrigenfalls sie mit der "Pfändung" drohen. Mit einer Kontozahlung geben sie sich auch zufrieden, verlangen aber einen runden Betrag von mindestens hundert Iloty.

Eine großangelegte "Pfändungstour" haben die unsechten Steuersequestratoren in Petrikau und Umgebung gesmacht, wo sie auch dem Ortspfarrer einen Besucht gemacht haben. Sie verlangten von der Rharkschin die Bezahlung

haben. Sie verlangten von der Pfarrköchin die Bezahlung der rudffandigen Steuer. Die Pfarrertöchin wollte fich mit den Abwesenheit des Pfarrers entichuldigen, aber das wollten die Sequeseratoren nicht gelten lossen. Sie kann die Steuer nicht bezahlen, weil sie kein Geld habe. Als sie mit ihrer Erzählung fertig war, erklärten die "Sequestratoren", daß sie sofort die Pfändung durchführen müssen und die gepfändeten Sachen gleich mitnehmen werden. Der Herr Pfarrer kann sich dann auf dem Steueramte melden und nach der Bezahlung sich die Sachen abholen. Als die Pfarrköchen sah, daß die "Sequestratoren" mit sich nicht scherzen lassen, ersklärte sie, daß sie für den Herrn Pfarrer auf die fällige Steuer eine Kontonablung von 100 Alato leisten werde Steuer eine Kontozahlung von 100 Zloty leisten werde. Damit erklütten sich die "Sequestratoren" einverstanden, steaten die 100 Zloty ein und verschwanden. Der Herr Pfarrer sollte fich bann nach seiner Rudtehr über die "Sequestra=

toren" und noch mehr über seine Köchin geärgert haben.
Un demselben Tage zahlten in Petrikau noch mehrere Duzend fauler Steuerzahler eine Kontozahlung auf die rückständige Steuer. Die Einnahmen der gerissen "Seques stratoren" sollen nicht unbedeutend gewesen fein.

### Golassowizer Bäter vor Gericht

Der gedrehte Strid: Staatsangehörigkeit, Nationalität Die Berhandlung zw. neuer Zeugenladung vertagt

ficben icome Bauernhöfe stehen und ichon i. it Menschengedenken den Namen "Sieben Aurfürsten" tragen, in ein idyllisches Tal hinein, wo auf den beiderseitigen Sohen die kleinen, doch schlichten Bohlftand verratenden Sofe der Golaffowiger Bauern liegen. Landschaftlich ist diese Sudwestede die schönste des Kreises Pleg. Das foupierte Gelände steigt, allmählich höher werdend, zu dem den sidlichen Horizont abriegelnden Beskidenkamme an. fieht dort in der Gegend und um Goldmannsdorf und Pilgramsdorf herum liebliche Talzüge, die der Landschaft ihr eigenes Geprage geben. Die Landwirtschaft ist bort boffer in Kultur als anderwärts; das sieht jeder augenscheinlich, wer einmal die icho-nen Obstgarten, die die Bauerngehöfte einfassen, zu betrachten Gelegenheit hatte. Und aus der Landichaft entspringt ber Charafter ihrer Bewohner. Das Bolk um Golossowig war nie einseitig gebunden. Wohl ist es konservativ, wie es Bauern eben find. Das Industriezentrum Oberschlesiens, mit seiner Ansammlung von Menschen aus allen Gegenden, lag früher schon zu entfernt und ist heut, bei verbessertem Berkehr, noch schwer zu erreichen. Un ber Peripherie des Handels und Wandels der Golassowiger Landschaft liegt Sohrau. Alte und innige Beziehungen verbinden die dortigen Bewohner mit Pruschna, Seibersdorf, Schwarzwasser im alten ehemaligen öfterreichischen Schlesien und reichten fogar bis nach Teschen hin. Bei bicfen Beziehungen spielten jedoch mehr Empfindungsmomente eine Rolle. Golaffowit, Bilgramsborf, Goldmansdorf find ftart mit Bekennern der protestantischen Konfession durchsett, die mit den gleichfalls zahlreichen protestantischen Gemeinden des Teichener Schlesiens in innigen Wechselbeziehungen standen. Es gab fein Kirchweihfest, wo man nicht hin= und her= über seine Besuche machte und solche Bekanntschaften recht oft durch das engere Band der Che verknüpfte. Unter diefen Berhältniffen und gefestigt durch bie Tradition mehrerer Generationen erwuchs dort in der Gildwestede des Kreises ein Menschen-schlag, der in seiner Geradheit und Offenheit seines Bekenner= tums nicht mehr viele seines gleichen hat. Das ist heut die seeli=

sche Not, in der die Golassowizer leben.

Wer heute bort in die Gegend fommt und mit den Bewohnern ein vertrauliches Gespräch antnüpfen tann, bem offenbaren fie bald, mo fie ber Schuh drudt: es ift die "Schule". In diesem Begriff vereinigt der Golaffowiger alles, mas er von den Borfahren übernommen hat und was er auch seinen Kindern über= eignen will. Darin äußert fich die stärkste Seite seiner konservativen Grundanschauung. Und wenn auch anderswo im polnischen Oberschlesien der Rampf um die Schule nicht minder heftig tobt, so wird er gerade dort, in der Enge der personlichen Beziehungen, du einem vergifteten Kleintriege und ju einer feelischen Belaftung sondergleichen. Denn diesen Kleinkrieg dirigiert eine migverstandene Staatsraison und ihre Funktionäre, ortsfremd, land= fremd, mogen in bem Pflichtgefühl, wie fie es auffaffen, die 3ugel zu straff anfassen. Seit mehr als eineinhalb Jahren bekom= men das die Golaffowiger ju fpuren. Mit dem Uebergange bet Staatshoheit hat man in der Golaffomiger Schule deutsch und polnisch unterrichtet. Das entsprach dem Munich und ber Bedürfnis der Eltern und war wohl auch von der Schulaufsicht als richtig empfunden worden. Doch die aus dem Teschener Schlessien tommenden Lehrer - die ersten Früchte des dort in den letzten Jahren gewachsenen polnischen Nationalismus - trieben hinter den Kulissen Opposition und hatten gewonnenes Spiel, als mit einem neuen Schulinspettor in Bleg auch ein neuer Wind wehte. Der Name dieses Mannes, Kolodzies, wird heut in Golassowitz nur mit Erbitterung gesprochen. Er ging denn auch bald mit großem Schneid in den Kampf gegen die Golassowitzer Schule. Bunachst murden die Schulen so geteilt, daß die zentral gelegene große Schule mit drei Unterrichtsräumen für die polnischen Rinder — obwohl diese in der Minderheit waren — während die gang am Rande ber Bemeindegrenze liegende einelaffige Schule für die deutschen Kinder - Die in ber Mehrheit maren - perwendet wurde. Das war die erste Etappe im Golaffowiger Schul-

Der nächste Schritt war die Kinder in die polnische Schule zu überführen. Dazu bot sich Gelegenheit bei ben Schul-

Bon Pawlowit kommend fährt man über eine Höhe, wo einschreibungen, zu denen Schulinspektor Aclodziej persönlich en schöne Bauernhöfe stehen und schon seit Menschengedenken erschien. Der Mann, der aus dem entlegenen Often gesommen ift, versteht nicht die Umgangssprache unserer Leute, gang gu ichmeigen etwas von der deutschen Sprache, ein Umstand, der ihm jedoch gur Durchführung seiner Plane nur förderlich ist. Da nun andererfeits die Golassowiher der hochpolnischen Sprache nicht mächtig find, so richtete der herr Schulinspektor mit seinen Fragen einen begreiflichen Wirrwarr an. Es ist vorgetommen, daß in den amtlichen Listen die Staatsangehörigkeit des Kindes mit deutsch, die des Baters mit polnisch verzeichnet wurde, was die Fragestellung gang besonders illustriert. Die Folge davon war, daß in den Protofollen etwas anderes frand, als was die Eltern haben angeben wollen und die weitere Folge, daß die Antrage auf Ginfchulung in die Minderheiteschule abgelegnt wurden. Dagegen haben die Elfern Berufung eingelegt. Die Eltern wurden abermals von einer Kommiffion, der der Bigestarost Dr. Rieß in Bleg porftand, einvernommen und haben dabei aus ihrer Meinung über die nicht richtige Aufnahme ihrer Wünsche beinen Sehl gemacht, worauf Der gerr Schuls inspektor sich und im Namen der Einschreibungskommission beleidigt fühlte und gegen die Eltern Strafantrag stellte. So haben bereits im Mai d. Is. 8 Eltern vor dom Sohrauer Gericht gestanden und jeht wiederum am Mittwoch drei Golassowiger Bäter vor dem Plesser Gericht.

Das ist ein Ausschnitt aus der Leidensgeschichte der Golaffowißer Elternschaft, die schwer aber ungebeugt solche Anfechtungen trägt. Denn was auch immer fommen mag: Die Eltern wollen ihr Recht, die Rinder zur deutschen Schule anzumelben, behaupten. In diesem Borhaben werden sie sich auch durch Schulprozeise nicht abschreden laffen, vermöge eines Wortes, das auch ichon an ihren Urahnen ein Wunder getan hat: "Durch Leid zur

Bief, den 11. September 1929.

Um 11 Uhr wurde der Termin gegen die Landwirte Abolf Jarzombski, Johann Mach, beide aus Golassowitz und Landwirt Johann Wazlawit aus Pilgramsborf eröffnet. Das Gericht ist mit dem Richter Gorfa besett. Nach Berlesung der Andlage, Die Die 3 Landwirte beschuldigt, gegen den Schulinsvettor Rolcogie; aus Pleg und die Mitglieder der Schuleinschreidungskommission den Borwurf der Fälfchung der Schulanmeldungen erhoben zu haben, werden die Angeklagten vernommen.

Uebereinstimmend sagen die Angeklagten aus, daß sie sich in der Anklage erhobenen Vorwürse nicht schuldig fühlen und weder den Schulinspoftor noch die Mitglieder Ginichreibungs=

kommission beleidigt haben.

Bei der Aufrusung der Zugen erscheint der ehemalige Leiter der Gosassowiher Minderheitsschule, Josef Jurczyk, und der Gemeindovorsteher Karl Dolezyk. Der dritte Zeuze, Gemeindoschöffe Kosciecki hat sich tellephonisch wegen Krankheit entschuls digen lassen. Das Gericht beschließt von dieser Entschuldigung erft nach Eingang des ärztlichen Attestes Konntnis zu nehmen

Die Zeugen Jurczut und Dolcznt geben an, daß fie fich auf Bestimmtes nicht mehr erinnern können. Es sei ihnen nur noch bekannt. daß zwischen den Angaben der Angeklagten bei der Schuleinschreibung und den Angaben bei der Vernehmung durch den Bizestarosten Dr. Rieß Unstimmigkeiten bezol. der Angaben der Staatsangehörigkeit und der Nationalität sich herausgestellt hätten. Bon wim aber der Borwurf der Fälschung erhoben worden sei, können sie nicht mehr sagen. Der Zeuge Dolezuf glaubt, daß dies der Angeklagte Mach getan habe. Auf die Frage des Richters, ob er die Beschuldigung personlich gehört habe, verneint dies der Angoklagte und fagt, daß seine Kenntnis von der Einsichtnahme des von Dr. Rich verfaßten Protofolls stamme, doch fann er darüber auch feine genauen Angaben machen.

Daraufhin stellt ber Berteidiger Dr. Lerch den Antrag auf Herbeischaffung der Aften der Staroftei und die Ladung des Bigesterriften Dr. Rieß als Zeugen. Das Gericht schließt sich dem Unstrage an, worauf die Berhandlung nach Litündiger Dauer vertagt

Steueramt in Petrifau belehrt jett die Steuerzahler, daß die echten Sequestratoren mit einem Ausweis versehen sind. Die geschädigten Steuerzahler können sich trösten, denn man wird ihnen demnächst die Ausweise von den echten Gequestratoren vorweisen, und sie werden wieder eine Konto-

### Wie in Cemberg sequestriert wird

Vorgestern besetzte eine Abteilung Polizei den Manktplat und die Kteuersequestratoren nahmen allen Fleischern die Fleischwaren für ruchftändige Steuer weg. Das Fleisch und die Wurstwaren wurden auf Sandwagen geladen und im Steueramte eingelagert. Der Fleischer und des Marktpublikums bemächtigte sich eine große Aufregung, benn bie Fleischer sind ihre Ware losgeworden und die Marktbesucher konnten sich mit Wleisch nicht versorgen. Sätte boch die Steuerbehörde ben Fleischern erst das Fleisch verkaufen lassen und sich dann an das Bargeld heranmachen sollen, denn das wäre viel gescheiter gewesen. Fleischware darf nicht lange liegen und bis sie durch das Steueramt verkauft wird, wird sie nicht zu gebrauchen sein.

### Zu den Warschauer Seimwahlen

Laut Defret des Innenministeriums murde jum Bahlfom= missar für ben Wahlbezirk 39 (Kattowig) Wojewodschaftsrat Leopold Tu 3 ma ernannt, welchem die Borbereitungsarbeiten zu den bevorstehenden Warschauer Seimmahlen übertragen worden

### Beratungen der Budgetkommission des Schlesischen Seims

Gestern um 10 Uhr vormittags trat die Budgetkommission des Schlesischen Seines unter Borsit Korfantys zu einer Sitzung Busammen. Burtft fam der Antrag über die Erhöhung der Gozialrenten um 40 Prozent zur Beratung. Alle Kommissionsmit= glieder erklärten fich mit der Erhöhung der Renten einverftanden. Die Wojewodschaftsvertreter ftimmten der Erhöhung grundfählich Bu, verlangten aber einige Abanderungen in dem Antrage. Bor allem handelte fich darum, daß der Rentenempfänger mindestens 10 Jahre in der ichlesischen Wojewodschaft in Arbeit ftehen muß, ferner muffen Bestimmungen in das Gefet aufgenommen werden, die einen Migbrauch ausschließen. Die Bundgetkommission war ber Meinung, daß jene Rentenempfänger, die Rebenverdienste

haben, entsprechend gekürzte Renten erhalten sollen. Die Budgetkommission konnte den Antrag nicht erledigen, da noch gewisse Abanderungen, wie fie fich aus der Debatte ergaben, erforderlich

Weiter gelangte ber Untrag des Korfantyflubs gur Beratung. welcher einen 60prozentigen Gehaltszuschlag für jene schlesischen Staatsbeamten verlangt, welche aus politischen Gründen nach den anderen polnischen Gebieten verset wurden und infolge Wohnungsmangel doppelten Saushalt führen müffen. Die schaftsvertreter protestierten gegen den Antrag, aber die Budget-tommission hält an dem Antrage sest. Auch diese Beratung tonnte nicht zu Ende geführt werden, weil noch einige Abanderungen des Antrages erforderlich erscheinen.

Der deutsche Rlub verlangte einige Steuererleichterungen und die Sinaufrudung des Existenzminimums bot der Ginkommensteuer. Derselbe Antrag will auch das Recht der Einziehung der Gintommenfteuer den Gemeinden verleihen, fo wie das por bem Kriege war. Der Schlesische Seim ist jedoch nicht berechtigt, soldw Abanderungen vorzunehmen. Dar Antrag wurde an die Juristenkommission überwiesen, die sich an die Zentralregierung mit einer Betition wenden wird. Dann wurden die Referate an Die einzelnen Rommiffionsmitglieder verteilt. Berr Dr. Bitczat hat wiederholt versucht, die Beratungen der Budgeblommiffion gu ftoren. Sein Klubkollege, Dombrowsti, mußte auf ihn einwirken und ihn beruhigen.

### Entziehung der Waffenscheine den Sejmabgeordneten und Senatoren

Die wir erfahren befaffen fich die tompetonten Behörden das mit, daß im Administrationswege die Burudgiehung der Borichrift über die Herausgabe von Waffenscheinen an die Abgeordneten und Senatoren erfolgen wird. Der Schritt wird damit begrunbet, daß in der letten Zeit einige Abgeordneten mit der Waffe gegen Funktionare der Staatsbehörde tätlich vorgegangen find. Die genaue Begründung wird in der Berordnung in der naditen Beit verlautbart.

### Vom Gesundheitsamt

In ber Beit vom 14. bis 21. Auguft murden beim Schles sischen Gesundheitsamt in Kattowig innerhalb der Wojewodschaft Schlesien insgesamt 96 Krantheits= und 27 Todesfälle zur Anzeige gebracht. Es handelte fich um anstedende und andere epis demisch auftretende Erfrankungen.

Wichtig für Knappschaftspensionäre

Diejenigen Knappschaftspensionäre, welche zur früheren deutschen Knappschaft gehörten und denen die Bension auf polnischoberschl. Gebiete gesperrt worden ift, haben unverzüglich ihre Unsprüche an die "Spolta Bracta" in Tarnowit ju erneuern Benfionare, die bereits ber Gleiwiger Anappichaft angehörten, tommen für diese Anordnung nicht in Frage. Desgleichen nicht solche, welche laut Berordnung vom Jahre 1926 vorläufige Unter-

### Auf zur 6. deutschen Hochschulwoche

Der Deutiche Rulturbund für Polnisch=Schlefien t. 3. veranstaltet in der Zeit vom 15. bis 28. September 1930 in Kattowik seine 6. Deutsche Sochschulwoche "Europäische Schicksalsfragen." 15., 16., 17. September: Brof. Dr. Müller-Freienfels, Berlin: Birchologie des dautschen Menschen und feiner Rultur in ihrer

Bedeutung für Europa". 6 Stunden.

18., 19., 20. September: Dr. A. Bergftrager, Seidelberg: Fragen des Baftens. England und Europa. Deutscher und frangofischer Geift. Das Problem der Demofratie. 6 Stunden.

21., 22., 23. September: Prof. Dr. G. Mehlis, Freiburg: Frafteaten, 3. Das Problem des Bolichewismus. 6 Stunden.

24., 25., 26 September: Prof. Dr. D. Hoebich, Berlin: Fragen bes Ditens. 1. Rugland, 2. Polen und die baltischen Kandstaaten, 3. Das Problem des Bolsewismus. 6 Stunden.

27., 28. September: Prof. Dr. M. Spahn, Köln: 1. Ban-europagedanten. 2. Die europäische Minderheitenfrage. 4 Stun-

Die Borträge beginnen pünktlich um 8 Uhr abends und finden im Saale des evangelischen Gemeindehauses, Rattowit, ul. Bantowa statt. Die Teilnehmergebühr beträgt für die Mitglieder der dem Deutschen Rulturbund angeschlossenen Berbande für den Gesamtzyklus 10 3loty, für die Einzelvortragsreihe 4 3loty, für den Einzelvortrag 1,50 3loty. Für andere 14 3loty, 5 3loty

### Die Ernteergebnisse in Polen

Auf Grund der Schätzungen des Zentralstatistischen Amts withen die diesjährigen Ernteergebnisse Polens auf 18,3 Millionen Doppelzeniner Weizen, 13,3 Mill. Dz. Gerste, 66,6 Mill. Dz. Roggen und 20,7 Mill. Dz. Hafer angenommen. Im Verhältnis die den tatfachlichen Ernteergebniffen des Borjahres murden fonach die Erträge bei Weizen um 2 Prozent größer fein, mahrend fie bei Roggen um 5 Prozent zurüchleiben. Bei den endgültigen Ermittelungen burften fich Diefe Biffern eber noch verichlechtern. da das Korn im allgemeinen so vorzeitig ausreifte und daher von geringem Gewicht ift.

Der Inlandsverbrauch an Beigen hetrug im Durchschnitt der letten vier Jahre etwa 46 Kg. je Bewohner, was einem Gefamtbedarf von 13,8 Mill. Da. entsprechen murde, der Bedarf für Saatzwede kann auf rund 2,5 Mill. Dz. angenommen werden, mas alfo insgesamt einen Bedarf von 16,3 Mill. Da. ergeben murbe. Wir hatten also ungefahr 2 Min. Dz. Beigen für Ausfuhrzwicke Bur Berfügung. Ferner rechnet man mit ber Möglichfoit eines Roggenüberschuffes in Sohe von 11,5 Mill. Dz., da ber Inlands verbrauch 149 Rg. je Ropf der Bevölkerung beträgt und die Aussaatmenge weitere 10,4 Mill. D3. in Anspruch nimmt. An Gerste nimmt der Konsum 30 Rg. je Kopf und für die Aussaat weitere 2,01 Mill. Dd. auf. so daß der Export kaum mehr als 2,3 Mill. Dd. erreichen dürfte. Was schließlich den Haf r betrifft, so wird der Inlandbedarf auf 15,9 Mill. Dd. und für Aussaatzwecke auf weistere 3,57 Mill. Dd. geschäht. Hür den Export würde man sonach nicht mehr als 1,23 Mill. Dd. Hafer frei machen können.

#### Ueber 171680 3loty Urbeitslosenunkerstühung ausgezahlt

In der legten Berichtswoche wurden durch den "Fundusz-Bezrobocia" Bezirksarbeitslosensonds an 8333 Arbeitslose insgesamt 171 688 Bloty als Arbeitslosenunterstützung ausgezahlt. Es entfielen auf den Landfreis Kattowig 41 453 3loty, Lublinig 1176 3loty, Bleg 17 336 3loty, Rybnif 42 160 31. Schwientochlowit 37 683 3loty, Tarnowit 3954 3loty, ferner auf die Stadt Kattowit 12 727 3loty, sowie Königshütte 15 200 3loty. Es handelt sich hierbei um solche Erwerbslose, welche innerhalb des Bezirksarbeitslosenfonds in Kattowig wohnhaft sind.

Rattowit und Umgebung

Faliche 5 3lotnftiide im Bertehr. In letter Beit tauchen wieder in Rattowik und Umgegend verschiedene Elemente auf, welche 5 3loty-Falfifitate in Umlauf feten. Das Bublitum, vorwiegend jedoch die Sandwerter, Gewerbetreibende und Raufleute, würden gut daran tun, fünftighin bei Unnahme folher Geldstüde mehr Borsicht an den Tag zu legen.

Das Messer als Angrifismasse. Zu einer schweren Schlägerei kam es in den Baraden an der ulica Krol-Jadwiga 10, zwischen drei Personen und zwar dem Arbeiter Theodor Sajdut, Johann Waliczfi und Josef Krompieg. Im Berlauf der Streitigkeiten ergriff einer der Täter ein Taschenmesser und versetzte letterem mehrere Stiche am Kopf. In schwerverlettem Zustand wurde Krompiet nach dem städt. Spital geschafft, wo er sich in ärte licher Behandlung befindet.

In das Gerichtsgefängnis eingeliefert. Festgenommen wurden von der Polizei dr 21jährige Rufin Muc, ohne ständigen Wohnsith, sowie der 22jährige Georg Garczarczyt, welche beschuls digt werden, den Wohnungseinbruch zum Schaden des Otto Jefiel auf der ulica Ferdynanda 12 verübt zu haben. Beide Täter wurden in das Gerichtsgefängnis eingliefert. Das inzwischen vorgefundene Diebesgut tonnte dem Eigentümer wieder zugestellt werden.

In einem Zugabteil bestohlen. Schwer geschädigt wurde eine gemisse Elenore Inla aus Kattowit, welcher in einem Zugabteil auf der Strede zwischen Lemberg und der Ortichaft Bogumin u. a. eine lederne Damentasche, eine silberne Damenuhr, ein Gisenbahnbilett, ferner eine Korallenichnur, ein Barbetrag von 60 Kronen, sowie ein Auslandspaß, ausgestellt durch die Kattowitzer Polizeidirektion, gestohlen worden ist. Ber Unfauf der Wertgegenstände mird polizeilicherseits gewarnt.

Zawodzie. (Tot aufgefunden.) Bon Stragenpassan= ten murbe auf der ulica Miarti die 78jährige Marie Seidel tot aufgefunden. Nach dem ärztlichen Gutachten soll der Icd burch Bergichlag eingetreten sein. Es erfolgte ihre Ueberführung in das städtische Krankenhaus auf der ulica Raci= borsfa.

Domb. (Schwerer Unglüdsfall in Domb.) Beim Sortieren von Messingabfällen explodierte ploglich eine Spreng= tapfel, welche fich vermutlich unter ben Metallen befand. Ein in gemiffen Jojef Przemegnia, melder mit ben Arbeiten beschäftigt war, wurde ein halber Finger abgeriffen. Ferner erlitt B. er. hebliche Berletungen an der linken Sand. Der Berungliidte wurde mittels Auto nach dem städtischen Krankenhaus auf der ulica Raciborska geschafft. Die weiteren polizeilichen Untersuchungen in dieser Angelegenheit find im Gange.

Bielschowitz. (Berwegener Ueberfall auf eine Frauenspe : fon.) Der Frang Gamliczet machte ber Polizei darüber Mitteilung, daß feine Chefrau Sedwig auf der Chaussee zwiften Neudorf und Karol-Emanuel von einem unbefannten Täter angefallen, zu Boden geworfen und bestohlen worden ist. Der Unbekannte entwendete der Ueberfallenen eine Aktentasche mit verschiedenen Quittungen, sowie einem Barbetrag von 75 31. Die Polizei hat sofort die Ermittelungen nach bem Tater auf-

#### Shwientochlowig und Umgebung

Liptne. (Aurze Freude.) In die Restauration Janusz wurde ein Einbruch verübt. Der Täter stahl dort mehrere Fla-schen Litör, ferner Rauchwaren und Lebensmittel. Die Polizei nahm fofort die Berfolgung nach dem Dieb auf und ermittelte einige Stunden nach dem Ginbruch einen gewissen Gelig D. aus Lipine, welcher als mutmaglicher Tater in Frage tommt. Die weiteren polizeilichen Untersuchungen find im Gange.

Lipine. (Ein nicht alltäglicher Fund.) Der Toten= graber Franz Konieczny stieß beim Schaufeln eines Grabes ouf dem hiefigen Friedhofe auf eine Granate, Raliber 12 Zentimeter, die noch die volle Sprengladung enthielt. Bis zum Eintreffen einer Militartommiffion murbe bas feltene Funtftud am Fund: ort belaffen.

Bismardhütte. (Autobus in Flammen.) Der Motor eines Autobusses der Schlesischen Aft.-Ges. geriet auf der ulica Rolejowa in Brand. Das Feuer murde durch die elarmierte Wehr gelofcht. Gin Sadfichaben ift nicht entifan-

Seute neu!

Die Griffe Sost

# Rundlunk

Kattowig — Welle 408,7

Conntag. 10.15: Nebertragung bes Gottesbienftes. 12.05: Mittagskonzert. 15: Bortrage, 15.40: Boltstümliches Konzert. 17.05: Bortrag. 17.25: Nachmittagsfonzert. 18.45: Bortrage. 20: Literarifche Stunde. 20.15: Boltstümliches Rongert. 23: Tangmufit.

Montag. 12.05: Mittagstongert. 16.15: Stunde für Die Rinber. 17: Schallplatten. 17.35: Bortrag. 18: Bolfstümliches Rongert. 19: Bortrage. 20.15: Aus Waricau. 20.30: Abendfongert. 23: Bortrag in englischer Sprache.

#### Warichau - Welle 1411,8

Conntag. 10.15: Uebertragung bes Gottesdienftes. 12.10: Mittagstongert. 15.30: Bortrage. 17.25: Ordeftertongert. 18.45: Bortrage. 20: Literarijche Stunde. 20.15: Bolfstümliches Konzert. 23: Tanzmusik.

Montag. 12.10: Mittagskonzert. 15.50: Borträge. 16.15: Gur die Rinder. 16.45: Schaffplatten. 17.35: Frangofifche Stunde. 18: Unterhaltungstonzert 19.45: Bortrage. 20.30: Abendionzert. 23: Tanzmusit.

Gleiwig Welle 253.

Breslau Wille 325.

Allgemeine Tageseinteilung.

11.15: (Mur Bochentags) Werterbericht, Bafferftanbe ber Ober und Tagesnachrichten, 12.20—12.55: Konzert für Bersuche und für die Funkindustrie auf Schallplatten. 12.55 bis 13.06: Nauener Zeitzeichen. 13.06: (nur Sonntags) Mittagsberichte. 13.30: Zeitansage, Wetterbericht. Wirtschafts- und Tagesnachrichten. 13.45-14.35: Rongert für Berjuche und für die Funt-induftrie auf Schallplatten und Funtwerbung. \*) 15.20-15,35: Erfter landwirtichaftlider Preisbericht und Preffenachrichten (außer Sonntags). 17.00; Zweiter landwirtschaftlicher Preisbericht (außer Connabends und Conntags). 19.20: Betterbericht. 22.00: Zeitansage. Wetterbericht, neueste Breffenachrichten, Funtmerbung \*) und Sportfunt. 22.30—24,00: Tangmufit (eine bis zweimal in der Moche).

\*) Außerhalb des Programms der Schlesischen Funt-

ftunde A.= 6.

Sonntag. 8.45: Glodengeläut der Chriftusfirche. 9.00: Morgentonzert auf Schallplatten. 11.00: Evangelische Morgenfeier. 12.00: Orchesterkonzert. 14.00: Mittagsberichte. 14.10: Ratfels funt. 14.20: Schachfunt. 14.35: Sport im Altertum. 14.45: Bas rum foll die Jugend Briefmarten fammeln? 14.55: Bas ber Landwirt wissen muß. 15.10: Wittschaftsfunt. 15.25: Funts fasperles Kindernachmittag. 16.00: Unterhaltungsfonzert ber Funtkapelle. 16.45: Das Buch des Tages. 17.00: Seitere Musit der Funkkapelle. 17.45: Ift unfer Kalender richtig? 18.10: Stunde der Musik. 18.40: Bielseitigkeit des Genies. 19.00: Wettervorherfage für den nächsten Tag; anichliegend Balladen. 19.25: Wie lieft man den Parlamentsbericht einer Zeitung? 19.50: 3meis mal Zwijchenfälle. 20.30: Orchesterkonzert des Berliner Funts Orchesters. 22.30: Befanntgabe der Mahlergebnisse. Während der Befanntgabe: Tang- und Unterhaltungsmufit.

Montag. 7.00: Befanntgabe der vorliegenden Wahlresultate. 9.05: Aus Gleiwig: Schulfunt. 16.00: Kammermufik. 16.45: Das Buch des Tages: Die Welt auf der Waage. 17.00: heitere Musik der Funkkapelle. 17.30: Die Uebersicht. 17.45: Die Erde als Simmelsförper. 18.10: Stadien des Geiftes. 18.40: Das wird Sie interessieren! 19.00: Orpheus in der Unterwelt. 20.00: Wie die Erde unsere Mutter murde. 20.30: Das deutsche Bolkslied. 21.15: Der Dichter als Stimme der Zeit. 21.50: Abendiongert der Funtfapelle. 22.25: Aus Berlin: Politische Zeitungsichau. 22.50: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmanderungen. 23.10: Funtstechnischer Briefkasten. 23.25: Funtstille.

Berantwortlicher Redatteur: Reinhard Mai in Rattowik. Drud u. Berlag: "Vita", nakład drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice, Kościuszki 29.

### w Pszczynie obok Starostwa



urządza w sobote, dnia 13-go września

Pozatem wydaje codziennie śniadania, obiady, kolacje i inne jeszcze potrawy ku ogólnemu zadowoleniu gości.

Uprzejmie zaprasza

9ospodarz

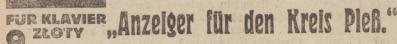
findet am Sonnabend 13. d. M. im Restaurant "Concordia", in Pszczyna neben Starostwo statt. Außerdem werden täglich Frühstück, Mittag u. Abendbrot verabreicht

Ergebenst ladet ein

Der Wirt



mit den neuesten Schlagern: "Liebeswalzer" "Eine Freundin so goldig wie Du", "Veronika" "Der Lenz ist da", "Armes Mannequin" und 16 anderen großen Schlagern und Tänzen.



### Unabhängige illuftr. Conntags= zeitung für Stadt und Land Breis pro Rummer 60 Grojchen. Bu beziehen durch die Buchhandlung des Anzeiger für den Kreis Pleß. Die Tatsachen beweisen es; benn alle bedeutenden Unternehmungen von Welt find, nach ben ei= genen Musfagen ihrer Gründer, mit in erfter Linie durch ihre um= faffende u. zielbewußte Infertion groß geworben. Biehen wir bie Ruganwendung daraus; vertrauen wir meiter unfere geichäftlichen Chancen ber Zeitungsanzeige an.



Werbet ständig neue Leser!